

# La Voz de Guipúzcoa

Martes 25 de Marzo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLVI Núm. 10.05

## MOMENTOS

## El frente democrático

por Angel Lázaro

Por dos veces hemos roto hoy la cuartilla con que iniciábamos la labor. La última vez que hablábamos al lector desde estas columnas aún existía la Dictadura. Hoy han cambiado tanto las cosas que hemos de cambiar también nosotros en cierto modo. La pluma vacila ante la solemnidad del momento histórico. Hemos entrado en una nueva etapa de la vida española, que no será sino tránsito para la definitiva—definitiva hasta cierto punto, pues nada debe haber definitivo en política—. El anhelo de la conciencia española empieza a encontrar satisfacción. Todo aquél que se haya mantenido firme, insobornable, hostil al poder dictatorial, habrá sentido el derrumbarse la Dictadura esa noble fructación de ver cómo la verdad impone, al cabo, su fuerza, contra todas las fuerzas ocasionales de que pueda disponer una Dictadura. No hay que pensar que la justicia no es de este mundo. Si fuera así, no merecería la pena vivir. Ese fatalismo nos llevaría a cruzarnos de brazos. No, no. Aquí abajo, en la tierra, está la justicia que debe preocupar a los hombres para no hacerse indignos de la posible justicia ultraterrena. También aquí, en este mundo, hay justicia, aunque alguna vez durante la angustiosa prueba de estos pasados años, hayamos podido llegar a dudar de ella.

Parecía que la Dictadura iba a ser eterna. "Esto ya no se va nunca!" Unos lo decían disimulando la alegría—si a eso puede llamarse alegría—de ver asegurados los rendimientos que la sumisión y la adulación les proporcionaban. "Esto ya no se va nunca!" repetían otros, pero con dolor, con desesperación, en los momentos que la afrenta parecía llegar al colmo, sin encontrar la debida reacción del pueblo. Sólo que dentro quedaba la convicción honrada. Habis que tener fe en la justicia social. Esta justicia ha comenzado a hacerse.

No se nos impedirá queriendo tachar de ensañamiento nuestra crítica, tender la mirada hacia el pasado para convencernos de que quedó inscrito en el lugar que le corresponde. Porque hay en estos seis años largos de Dictadura algo fundamental: no se trata de diferencias políticas, se trata de una cuestión de moralidad. Ese fué uno de los grandes errores de la Dictadura: quiso dividir a los españoles en dignos e indignos; no distinguía de colores políticos—esta obsesión de lo apolítico la llevó hasta el límite de lo absurdo—, sino que hablaba así: "Yo soy la honradez; el patriotismo. Los que no están conmigo son el hampa social, los españoles que merecen perder su ciudadanía, etc." (Es enojoso recordar los textos de aquellas agresivas notas oficiales). En consecuencia: se traspasaba la linda de lo político para llegar a lo más íntimo de lo personal.

Por eso, nosotros jamás transigiremos con el hombre marcado por el hierro de la Dictadura. No tuvo—ni mucho menos puede tener ahora—la categoría de adversario. Hay que repetirlo, hay que esclarecerlo muy bien ahora que se va a reanudar la vida política de España: el secuaz de la Dictadura se apartó de toda pugna política. Con él no es posible, por tanto, la discusión en ese terreno; él se unió al que llamaba depravados a quienes no estaban con la Dictadura.

## Espejuelo de incantes

## Un conglomerado monárquico y adverbial

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

Puede darse como seguro el nombramiento de don Floro Izaguirre como alcalde de Fuenterrabía.

## El nuevo alcalde de Fuenterrabía

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

En Guipúzcoa no han surgido, hasta ahora, esos esforzados paladines del titulado movimiento de afirmación monárquica que, en el resto de España, se anuncian con el pretendido ademán mosqueteril que ya hemos visto esbozar—y desvanecerse—en tantas ocasiones parecidas a ésta. Parecidas, no iguales. Y hasta con un parecido tan borroso, que, solo en fuerza de memoria, podemos identificar aquellas épocas con la actual.

El monarquismo—el dinastismo—guipuzcoano es muy relativamente afirmativo, si hemos de juzgarlo por el manifiesto que por ahí circula, dirigido a la opinión guipuzcoana, y cuyo objetivo es restar fuerzas a las alianzas antimonárquicas de carácter regional, propugnadas por Indalecio Prieto—uno de los políticos españoles de más aguda y certa visión—en su discurso de San Sebastián.

Los redactores y firmantes del manifiesto en cuestión tratan de amparar su fe dinástica bajo el pabellón vasquista y fuerista, sin percatarse de hasta qué punto ha sido decisiva, en este aspecto, para los vascos, la experiencia dictatorial. Los que ponían sus esperanzas en el absolutismo ya han visto lo que éste da de sí en cuanto al respeto a nuestras tradiciones y libertades.

A la hora de recolocar adhesiones o complicidades para su pronunciamiento, Primo de Rivera era regionalista, autonomista y hasta federal. Ya en el Poder, superó el concepto rígido y unitario de los gobernantes más imbuidos de espíritu centralista.

Ningún régimen de fuerza, ninguna forma de gobierno que no se asiente en la más pura democracia puede proceder de distinto modo. Para la realización de las aspiraciones del País Vasco no hay otro vehículo que el del federalismo. Y solo éste puede servir de aglutinante para una concentración de grupos y partidos populares, de raíz vasca.

Los redactores y firmantes del manifiesto a la opinión guipuzcoana no se sabe, en cambio, a dónde van realmente. Su programa tiene un lema que se parece extraordinariamente al de la extinguida Unión Patriótica: "Religión, Monarquía y Patria", y en el aspecto social, se asiente demasiado al catolicismo, al sediente catolicismo político, que tan bien ha servido a la Dictadura en los seis bochornosos años.

Pero lo más interesante del manifiesto no son sus postulados políticos, vagos o expuestos de manera caprichosa, sino dos adverbios de tiempo, que condicionan elocuentemente el monarquismo del nonnato conglomerado.

"En el orden político—dicen—sostener, de modo expreso, que la única forma de gobierno, que puede regir los destinos de la nación, siguiendo la tradición de tantos siglos, es la monarquía, institución básica, que pretender quebrantaría equivaldría a renunciar lo único sólido

"Hoy por hoy". Y mañana? Respecto al porvenir, los firmantes del manifiesto a la opinión

guipuzcoana no hipotecan ninguna convicción. Su monarquismo es, como se vé, oportunista y adverbial.

Nuestro republicanismo—y el de una gran mayoría del País Vasco—es, contrariamente a su monarquismo, definitivo e indesarrigable. Y si nunca hemos creído a la monarquía una

## Femina aventurera

La señora Hanau se fugó del Hospital y se presentó en la cárcel

Porque no quiere que la alimenten a la fuerza

PARÍS, 24.—La señora Hanau, fundadora y presidenta de "La Gaceta del Franco" y otras entidades financieras filiales, que se encontraba en el Hospital Cochín, vigilada por la Policía, gravemente enferma por practicar la llamada huelga del hambre, se escapó del citado establecimiento benéfico el domingo por la noche, y se presentó en la cárcel de San Lázaro, de la que había sido trasladada al Hospital, diciendo que prefería estar en ella y con el régimen de los presos comunes antes que sufrir la alimentación forzada que la obligaban a tomar, por medio de sondas, en el Hospital.

Esta fuga de la señora Hanau ha producido profunda sensación, pues llevaba veinte días de ayuno completo voluntario, y la alimentación forzada a que se la había sometido hace un par de días había sido pequeñísima, por su resistencia a la operación, y según el parte facultativo se encontraba en un gran estado de debilidad.

Se ha abierto la correspondiente información para averiguar cómo ha podido evadirse del Hospital la señora Hanau y llegar a la cárcel, y cómo primera medida han sido declarados cesantes los dos inspectores de Policía que estaban encargados de la custodia de la enferma en el Hospital.

Se ha acordado que la señora Hanau continúa en la cárcel.

## Una sentencia curiosa

En Chicago, una ejecución es un accidente

CHICAGO, 24.—Los tribunales de esta ciudad acaban de dictar una sentencia bastante curiosa. Se trata de la familia de Harry Dramond, que fué ejecutado hace seis años por haber asesinado a su esposa, que pretendía que una Compañía de Seguros abonase a los herederos de Dramond el seguro de vida de 12.648 dólares que ésta tenía contratado, cosa a la que se oponía la Compañía.

La sentencia del Tribunal de Chicago da razón a los herederos del ejecutado y afirma que la muerte de éste debe de ser considerada como accidental; es decir, como si hubiese ocurrido en un descarrilamiento o en una riña, puesto que es de presumir que el interesado al asesinar a su esposa no quería que lo condenasen a muerte y procuró eludir la acción de la justicia.

## Los supervivientes

El vecindario de Linares se levanta contra su nuevo alcalde

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

Un despacho de Linares dice que la noticia de haber recaído el nombramiento de alcalde en la persona del primer teniente de alcalde que actuó en el anterior Ayuntamiento dictatorial produjo gran disgusto en el vecindario, enviándose despachos de protesta al jefe del Gobierno y al ministro de la Gobernación.

Ayer se celebró sesión y en ella debía constituirse definitivamente el Ayuntamiento y tomar posesión de su cargo el nuevo alcalde, pero éste no asistió.

Sólo asistieron cinco concejales, de los treinta y seis que constituyen la Corporación.

La sala estaba llena de público, pues la sesión había despertado gran interés.

Es cosa segura la ampliación de la amnistía

Y tal vez se concederá el día de Viernes Santo

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

Dicen de Barcelona que regresó de Madrid el presidente de la Diputación, señor Maluquer, quien ha manifestado que el jefe del Gobierno le ha dicho que aún no sabe quién será nombrado capitán general de Cataluña.

En cuanto a la ampliación de la amnistía, ha manifestado el señor Maluquer que todavía no está preparado el decreto, pero que seguramente se prepara para ser firmado con motivo del Viernes Santo.

Romero de Torres gravemente enfermo

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

Comunican de Córdoba que se encuentra enfermo de bastante gravedad, el ilustre pintor Romero de Torres, que padece una afección al hígado.

Se ha celebrado consulta de médicos.

## Los ex dictadores

Ahora se sienten constitucionales los progenitores de la U. P.

Y van a engendrar una Unión que será monárquica y primorrivista

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

EN CASA DEL SEÑOR YANGUAS Ayer tarde, en el domicilio del señor Yanguas, se reunieron los ex ministros de la Dictadura, y a la reunión asistieron también don José Antonio Primo de Rivera (hijo del ex dictador) y el señor Gabilán, presidente del Comité central de la U. P.

Los reunidos acordaron formar una nueva agrupación política, que se llamará Unión Monárquica, y publicar en breve un manifiesto dirigido a la opinión pública española, exponiendo el programa de la nueva agrupación y haciendo declaraciones de primorrivismo.

A estos acuerdos dió su conformidad el señor Gabilán, que fué autorizado para asistir a la reunión.

Después de la reunión los periodistas hablaron con algunos de los que a ella asistieron. Los interrogados por los informadores manifestaron que el nuevo partido que pretenden organizar será monárquico constitucional, y que el manifiesto no será firmado por tales o cuáles personalidades, sino por todos los ex ministros y más de 300 representantes de las organizaciones afiliadas a la U. P. de provincias.

El primer cuidado será organizar las fuerzas del nuevo partido, lo que se hará con la mayor rapidez posible, para poder actuar en las próximas elecciones.

También dijeron que aún no se ha designado el jefe del partido, lo que se hará en una asamblea general que se celebrará en el momento que se estime oportuno.

## DICE EL MARQUES DE MAGAZ

El ex vocal del Directorio militar vicealmirante Magaz, hablando con un periodista, ha hecho las siguientes manifestaciones:

«Ante todo, yo soy militar. Lo de que el general Primo de Rivera me hubiera destinado a Roma porque no le convenía mi estancia en España, no es más que una parrucha, pues el general sabía que yo no era más que un militar.

En el banquete que se celebró en diciembre de 1925, después de constituido el Gobierno civil, dije yo que antes del Directorio y después del Directorio era yo un militar y que como tal sin opinión pública.

Estaba en Suiza cuando el golpe de Estado y allí me enfermé por los periódicos de mi nombramiento para formar parte del Directorio.

En Italia se ha hablado poco de España. Los periódicos italianos comentan poco los sucesos del extranjero, como no sean desagradables, sin duda para que contrasten con la tranquilidad de su país.

Creo que iré a la Capitanía general del Departamento marítimo de El Ferrol.

Mi criterio sobre la caída de la Dictadura prefiero ocultarlo.

El hecho de que el Gobierno me envíe a la Capitanía general del Departamento de El Ferrol, indica que sabe que yo he sido y sigo siendo, ante todo, militar.»

La Cámara francesa vota mil millones para los damnificados por las inundaciones

PARÍS, 24.—Hoy comenzó por la mañana a discutirse en la Cámara el proyecto de ley solicitando un crédito de mil millones de francos para acudir en socorro de los damnificados por las recientes inundaciones del Miodia de Francia.

Los socialistas presentaron un contrayecto pidiendo la reparación íntegra de los daños causados por las inundaciones; pero en vista de que el jefe del Gobierno aseguró que el proyecto de los mil millones tendría como principal efecto la rapidez en los auxilios, retiraron el contrayecto.

En la discusión tomaron parte muchos diputados y por último en la sesión celebrada por la tarde se aprobó la concesión del crédito de los mil millones por 582 votos. (Argos.)

Suspensión de una conferencia

El gobernador civil señor Santaló, ha negado el permiso que le fué pedido para celebrar en Mondragón un acto público en el cual había de dar una conferencia el señor Careaga.

Enfermedades de los ojos

Doctor MARTICORENA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13, bis

## La vida política

## Ayer se firmó una extensa combinación de cargos en la Magistratura

## Creación del Consejo Superior de Pesca y Caza. - Los viajes de don Alfonso. - Una proposición de los socialistas

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

## DISPOSICIONES OFICIALES

La «Gaceta», en su número de ayer, publicó, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales:

De Instrucción.—Disponiendo que don José Alemay cese en el cargo de decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central.

De Gobernación.—Aprobando la lista de opositores a las plazas vacantes de secretarios municipales de primera categoría y de secretarios de Diputaciones, determinándose el orden de actuación de los mismos.

Los ejercicios de oposición darán comienzo el primero de abril próximo, a las diez y media de la mañana, en el ministerio de la Gobernación.

De Economía.—Disponiendo que quede subsistente la tasa del trigo nacional señalada por el orden de 5 de julio de 1929, dejándose imponer las sanciones oportunas a los contraventores de lo que se dispone, con arreglo a lo preceptuado en dicha disposición.

De Fomento.—Disponiendo la creación del Consejo Superior de Pesca y Caza, que deberá estar constituido por un presidente de libre elección a cargo del ministro; dos vocales, jefes de las secciones de Pesca y Caza, constituido uno por el representante del Consejo Superior y otro por el ministerio de Economía, y cinco vocales más de libre elección designados por el ministro, dejando recaer los nombramientos en personas especializadas en la materia, y un ingeniero de Montes especializado en piscicultura.

## DESPACHO OFICIAL

Ayer por la mañana acudieron a Palacio, para despachar con don Alfonso, el jefe del Gobierno y los ministros de turno, que lo eran los de Justicia y Marina.

Al salir, dijo el presidente que había llevado diversos decretos de escaso interés.

Por su parte, el ministro de Justicia manifestó que había sometido a la firma de don Alfonso un decreto sobre el tratamiento que ha de darse a los presidentes de Audiencia; uno de libertad condicional y 25 de nombramientos y ascensos del personal de la Magistratura.

## LAS VISITAS DE DON ALFONSO

Don Alfonso recibió ayer en audiencia, entre otros, al ex diputado señor Aparicio, que fué a cumplimentarle y a significarle su adhesión y a anunciarle que en breve realizará una campaña dinástica en la provincia de Burgos; al general Sanjurjo, que fué a darle cuenta de que el día 28 del corriente es la fecha del aniversario de la creación del Cuerpo de la Guardia Civil y a pedirle que ese día, según costumbre, las fuerzas de dicho Instituto presten servicio de guardia en Palacio; a los generales Vallejo y Souza, y a otros elementos civiles y militares.

## EN LOS MINISTERIOS

En el ministerio de Instrucción se dijo a los periodistas que el señor Tormo había marchado a Valencia, para reunir al Ministro universitario y tratar del nombramiento del nuevo rector. También se dijo que el ministro piensa asimismo visitar las Universidades de Murcia y Zaragoza.

El ministro de la Gobernación, al recibir al mediodía a los informadores, les manifestó que le habían visitado una Comisión de los Ayuntamientos limítrofes a Valencia, para pedir que no se autorice ninguna nueva agregación de Municipios, y otra Comisión de la Asociación de Ganaderos, que fué a pedir que se autorice la matanza de reses porcinas en verano.

Interrogado el general Marzo acerca de los constantes viajes que viene realizando el director general de Seguridad, manifestó que sólo tienen por objeto inspeccionar los servicios de vigilancia en las provincias y reorganizarlas en la medida que se considere oportuna.

## FIRMA DE JUSTICIA

Al mediodía se facilitó la siguiente lista de decretos de Justicia que por la mañana firmó don Alfonso:

Declarando en situación de excedencia forzosa al ex fiscal del Supremo don José Oppelt.

—Idem, idem a los señores don Joaquín Sarmiento, don Vicente Romero, don Benito Torres y don Manuel González Cosa, estos dos últimos de la categoría de magistrados.

—Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Madrid a don Zoilo Rodríguez Barroso.

—Nombrando en la categoría de magistrados de ascenso a don Antonio Ballén y destinándole a la plaza de juez presidente del Tribunal Industrial de Madrid.

—Nombrando magistrado de entrada a don Pedro Palomares y destinándole al cargo de magistrado en la Audiencia territorial de Málaga.

—Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Zamora a don Francisco Díaz de Rueda.

—Idem idem magistrado de entrada a don Julio González y destinándole a la misma Audiencia.

## Los intelectuales castellanos, acogidos cariñosamente en Barcelona

Imponente manifestación popular. - Homenajes y discursos  
Las persecuciones dictatoriales. - Despedida entusiasta

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

Incluyendo en la categoría de magistrado de ascenso a don Pedro Laizaur con destino en la Audiencia territorial de Cáceres.

—Nombrando magistrado de la Audiencia de Córdoba a don Agustín Romero.

—Idem idem de Castellón a don Víctor Serrano.

—Nombrando magistrado de entrada a don Antonio José de Rueda y destinándole a la Audiencia de Jaén.

—Destinando a la Audiencia de Guadalajara al magistrado don Luis Jiménez Platera.

—Nombrando magistrado de entrada y destinándole a la Audiencia territorial de Las Palmas a don Mariano Casares.

—Nombrando magistrado de la Audiencia provincial de Lérida a don Jaime Pimis.

—Idem idem de la de Toledo a don Felipe Ursharri.

—Nombrando magistrado de ascenso y destinándole a la provincia de Badajoz a don Fernando Conde.

—Idem idem a la de Las Palmas, a don Arturo Ramps.

—Idem idem a la de Teruel a don José Castellón.

—Nombrando magistrado de ascenso a don Eusebio Gómez Rodríguez.

—Jubilando al presidente de Sala de la Audiencia territorial de Burgos a don Teófilo Cuesta.

—Nombrando magistrado de ascenso a don Constancio Pascual.

—Idem magistrado de entrada a don Francisco Arias, y destinándole a la Audiencia provincial de Badajoz.

—Nombrando magistrado de la Audiencia Territorial de Granada a don Luis Pomares.

—Nombrando presidente de la Audiencia Provincial de Oviedo a don Ildefonso Váquero.

—Idem magistrado de la misma Audiencia a don Antonio Sanz.

—Nombrando magistrado de la Audiencia Territorial de Barcelona a D. Francisco Catalá.

—Idem presidente de la Audiencia Territorial de La Coruña a don Domingo Portón.

—Idem para la provincial de Oviedo a don Gerardo Vázquez.

—Ascendiendo a la categoría de magistrado de término y destinándole a la Audiencia de Barcelona a don Enrique Hernández.

—Idem idem magistrado de ascenso y destinándole a la provincial de Huesca a don Antonio Argüelles.

—Idem idem a don Manuel Padeira y destinándole a la provincial de Lérida.

—Idem magistrado de entrada a don Manuel Montero y destinándole a la provincial de Lugo.

—Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Guadalajara a don Napoleón Ruiz Falces.

—Jubilando al oficial jefe de sección de primera clase del Cuerpo técnico de Letrados del Ministerio de Justicia a don León Ruiz Pereda.

—Nombrando para sustituirle a don Fernando Meana.

—Nombrando jefe de sección de segunda clase del Cuerpo técnico de Letrados a don Saturnino López.

—Idem idem de tercera clase a don Miguel Espín.

—Varias rehabilitaciones de títulos y conmutaciones de penas.

## DICE EL GENERAL BERENGUER

Ha sido la noche de la noche estuvo en su despacho del Ministerio del Ejército el general Berenguer quien antes de retirarse a sus habitaciones habló unos momentos con los periodistas a los que dijo que después de asistir a la boda de la nieta del general Linque despachó con el ministro y el subsecretario de la Gobernación y que por la mañana no despacharía con el rey pues con motivo de la festividad del día habrá capilla pívica en palacio.

Terminó diciendo que por la tarde se celebrará el acostumbrado Consejo de ministros.

## LOS VIAJES DE DON ALFONSO

Además del viaje que en mayo hará a Barcelona, se sabe que don Alfonso irá a Sevilla en la Semana Santa. Pasará allí unos quince días.

## EL AYUNTAMIENTO DE MADRID

La proposición presentada por los socialistas pidiendo que los alcaldes sean designados por los Ayuntamientos desaparecerán los mayores contribuyentes que como tales han sido nombrados concejales, ha sido favorablemente informada por la Comisión de Gobernación y en la sesión que celebres el miércoles la Permanente será discutida.

—Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Madrid a don Zoilo Rodríguez Barroso.

—Nombrando en la categoría de magistrados de ascenso a don Antonio Ballén y destinándole a la plaza de juez presidente del Tribunal Industrial de Madrid.

—Nombrando magistrado de entrada a don Pedro Palomares y destinándole al cargo de magistrado en la Audiencia territorial de Málaga.

—Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Zamora a don Francisco Díaz de Rueda.

—Idem idem magistrado de entrada a don Julio González y destinándole a la misma Audiencia.

iniciativa suya, sino de los Sres. Ossorio y Gallardo y Gómez Baquero. Abogó por la urgente solución del problema catalán y dijo que a estudiarlo han ido los intelectuales castellanos.

Luego hablaron los Sres. Marañón, Fernando de los Ríos, Ossorio y Gallardo (este abogó por la ampliación de la amnistía), Ortega y Gasset y Menéndez Pidal.

Hizo el resumen de los discursos el señor Pi y Suñer.

Ayer, los intelectuales castellanos realizaron una excursión a Sitges, en cuya Casa Consistorial se celebró una recepción en su honor.

Por la noche, los intelectuales castellanos emprendieron el regreso a Madrid, organizándose una gran manifestación que les acompañó a la estación. Se dieron vivas. Al pasar la manifestación frente al Círculo Militar, hubo algunos incidentes.

En la estación se pronunciaron discursos de confraternidad y al arrancar se dieron vivas a la intelectualidad y a la libertad.

## Cambio de censores

Desde hoy se modifica, en cuanto a las personas, el régimen de la Oficina de censura de San Sebastián.

Los actuales censores militares quedan relevados de su misión, a petición propia formulada hace algún tiempo y reiterada en varias ocasiones, y les sustituirá personal civil.

Por lo que se refiere al régimen general de la censura, no sabemos que haya modificaciones. Claro está que ya sabemos bastante para nuestro gobierno: que sigue la censura y que no sabemos cuando cesará.

Todo parece indicar que va para largo.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad

## Municipal de San Sebastián

## SUBASTA DEL MES DE MARZO

Dia 25.—Exposición.

" 26.—Venta de ropa.

" 27.—Venta de cojines y muebles.

" 28.—Venta de alhajas.

## SOMBREROS

de señora y niña, últimos modelos, de paño y fieltro, desde 15 pesetas. Toda clase de reformas, cinco pesetas hechura.

— PEDRO EGANA, 7, primero

## Le alquillaremos su villa

a piso en Madrid, enviándonos detalles con precios de alquiler, etc. AGENCIA A. G. R. S. A. Apartado 8.085, Madrid.

## Gran Hotel Universal de Mondragón

Se alquila amueblado desde el 17 de junio.

Infermas: Manuel Otáñez.—MONDRAGÓN

## Gran taller

Exclusivo para la reparación de calzado. Crepé, llanta y suelas pegadas invisibles. Se tienen bolsos y el calzado. Se posee máquina completa para ensanchar y alargar el calzado.

— QUINTO, 3 (frente a los Capuchinos)

## PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico

— NARRICA, 6 —

## F. SALAVERRI

## — ORTOPÉDICO —

Colón de Larreátegui, 40. — BILBAO

El día 4.º de todos los meses, en SAN SEBASTIÁN, en el Hotel Arana.

APARATOS ORTOPÉDICOS

para la curación de los tumores blandos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

— BRAGUEROS

insuperables en la contención de las

## HERNIAS

Fallas abdominales-Piernas y brazos artificiales

## Salón Miramar Hoy, día de moda ESTRENO EXTRAORDINARIO

## MARY ASTOR en "BUSCANDO UN CORAZÓN"

Comedia cinematográfica de la "First National", en seis partes.

## PIEZAS DE RECAMBIO

PARA

501 - 503 - 509 RENAULT - CITROEN - BERLIET

Lunas de culata. - Segmentos de pistón. - Flectores cardán

San Sebastián \* CASA EGIDO, Moraza \* Teléf 1-17-70

25 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

## Ya salió la lista

**El señor Santaló dió los nombres de los nuevos alcaldes y habló de trabajar para conseguir un gran verano**

**Lo que costó convencer al nuevo alcalde de San Sebastián. Sólo para Fuenterrabía no hay nombramiento**

## LISTA DE ALCALDES

En el Gobierno civil nos facilitaron ayer la siguiente lista de alcaldes nombrados por real orden:

San Sebastián, don Juan José Prado.  
Azpeitia, don Cruz Echeverría.  
Eibar, don Timoteo Zubiate.  
Hernani, don Joaquín Arbeláiz.  
Irún, don Luis Larrañaga.  
Mondragón, don Juan Goñi.  
Oñate, don Nicolás Ibarroondo.  
Tolosa, don Fidel Azurza.

Vergara, don Luis Ruiz de la Prada.  
Rentería, don Gregorio Goicoechea.  
Azoitia, don Juan José Alberdi.

Falta por designar el alcalde de Fuenterrabía nombramiento que espera el gobernador se hará inmediatamente.

Desde luego, se puede asegurar que la designación no ha de recaer, como se dijo en un principio, en el conde de Llobregat.

## EL NOMBRAMIENTO DEL Sr. PRADO

El gobernador civil, más explícito ayer ante los periodistas, al hablar de la labor que llevó a cabo en Madrid, se refirió nuevamente a la resistencia que opuso don Juan José Prado, al tener conocimiento de que se le proponía para la Alcaldía de San Sebastián.

El señor Prado justificó su actitud, que no inspiraba desconsideración a la ciudad, sino en las dificultades del momento y falta de medios para atender a las necesidades de San Sebastián. En cuanto supo que su nombre se barajaba para el nombramiento telefoneó a Madrid rogando que prescindieran de él. Sin embargo, su nombre siguió en el candelerio y al fin fue llamado a Madrid.

El señor Santaló nos dió cuenta de la entrevista celebrada entre el señor Prado y el subsecretario de Gobernación, quien expuso la necesidad de que aceptara el nombramiento, sacrificándose por la ciudad.

Ante los requerimientos insistentes el señor Prado se determinó a aceptar el cargo.

—Costó convencerle—nos dijo el señor Santaló—, pero al fin conseguimos vencer su resistencia. Ahora yo espero que con la voluntad de todos, con nuestro entusiasmo, conseguiremos para San Sebastián gran verano.

—Y de esas dificultades a que se refería el señor Prado, ¿trataron ustedes algo en Madrid?—preguntó un repórter al señor Santaló.

—Nada, en absoluto. Esa es cuestión para tratada más adelante.

## LA DIPUTACION PROVINCIAL

Del presidente de la Diputación nada se ha resuelto todavía. El gobernador civil nos dijo ayer que todo está pendiente de la constitución definitiva de la Corporación provincial.

Una vez designados los veinte diputados se procederá al nombramiento de presidente y vicepresidente.

Por las manifestaciones que en este sentido hizo el señor Santaló se desprende que dadas las condiciones en que ha de quedar constituida la Corporación de Guipúzcoa, integrada por personas prestigiosas, los nombramientos no serán de real orden.

## ASUNTOS DE LA PROVINCIA

Preguntamos al gobernador civil si se había ocupado de otros asuntos de la provincia.

El señor Santaló nada dijo en este sentido. Manifestó su interés por todo lo que afecta a Guipúzcoa y principalmente a San Sebastián, siguiendo así que en sus visitas a los ministerios no desatendió aquello que considera beneficioso para la provincia.

También nos dijo el señor Santaló que en su entrevista con el presidente éste había demostrado mucho interés por San Sebastián.

Ha regresado optimista, satisfecho de su viaje el señor Santaló, y parece ser que existen buenas impresiones en lo que respecta al allanamiento de las dificultades a que el señor Prado no refirió cuando opuso tanaz resistencia para no asumir la responsabilidad de la Alcaldía.

## LA ESCUELA DEL TRABAJO

Dijo cuenta el gobernador de haberse reunido en su despacho el Patronato de la Escuela Elemental del Trabajo, para depurar las denuncias presentadas por varios alumnos contra el director de la Escuela.

El gobernador guardó reserva de los acuerdos adoptados, por no creer oportuno darlos a conocer en estos momentos.

## EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

El señor Santaló esperaba la llegada del director general de Seguridad, don Emilio Mola Vidal, que procedente de Bilbao llegaba a San Sebastián en visita de inspección.

## LA TUNA DE ZARAGOZA

Ayer visitaron al gobernador civil dos delegados de la Tuna de Zaragoza, cumplimentando en nombre de la agrupación artística que llegará hoy a San Sebastián, procedente de Haro.

## UNA CIRCULAR

“El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegrama circular me dice lo que sigue:

“Con referencia a mis circulares de los días 5 y 7 de febrero próximo pasado, digo a V. E. que la medida que las Diputaciones provinciales y los Ayuntamientos vayan quedando constituidos se irán entendiendo derogadas las disposiciones en aquellas dictadas en prevención de indebidamente referentes a créditos en presupuestos, declaración de derechos y nombramiento de personal, sin previa consulta al Gobierno de su digno mando, entendiéndose que recuperarán simultáneamente su autonomía en estos asuntos privativos conforme a las leyes vigentes”.

“Lo que se publica para conocimiento de las corporaciones municipales interesadas, entiende que se hallan constituidas aquellas en que hubiesen tomado posesión el número de componentes necesario conforme al Estatuto municipal para adoptar acuerdos la Corporación plena y tuvo lugar el nombramiento de alcaldes de propiedad”.

“El Gobernador: JOSE SANTALO.

“San Sebastián, 24 de marzo de 1930”.

EL SEÑOR PRADO NO QUIERE HACER DECLARACIONES

Ayer por la tarde tuvimos ocasión de conversar breves momentos con el nuevo alcalde, señor Prado, al que interrogamos sobre puntos relacionados con su nombramiento y con su programa a desarrollar desde la Alcaldía.



DON JUAN JOSE PRADO  
nuevo alcalde de San Sebastián  
(Foto Gueréz.)

## Los proyectiles perdidos

Dos paseantes muertos y uno herido en una explosión

(POR TELEFONO)

Madrid, 25. A última hora de la tarde del domingo ocurrió un grave suceso en la Dehesa Militar del Campamento, en el lugar conocido por Fuent de Santa Bárbara.

Unos jóvenes que iban de paseo encontraron un proyectil que se pusieron a examinar. Para descargarlo le dieron un golpe y entonces el proyectil hizo explosión.

Atrápidos por la explosión acudieron al lugar del suceso varios vecinos y guardias civiles, que encontraron tendidos en el suelo y bañados en sangre a tres jóvenes. Dos de ellos eran cadáveres y el tercero se hallaba gravemente herido. A éste le condujeron a la Clínica de urgencia, donde le fueron apreciadas heridas gravísimas que le impidieron prestar declaración. No pudo ser identificado.

Uno de los muertos se llama Francisco Quintana Tejeiro, de diecisiete años. Del otro muerto sólo se sabe que se llama Modesto.

Los dos cadáveres fueron trasladados al depósito de Pozuelos por orden del juez municipal de este pueblo, que empezó a instruir diligencias.

El herido grave fué llevado al Hospital provincial.

Como decímos en otro lugar de este número, ayer se reunió la Junta del Patronato de la Escuela de Trabajo para fallar el expediente instruido con motivo de las denuncias formuladas por los alumnos de aquél centro contra su director, señor Usunáriz.

Acordaron los reunidos imponer a este señor un apercibimiento por los hechos denunciados.

Terminada la tramitación del expediente, hoy se dará curso a la dimisión que el señor Usunáriz tiene presentada de su cargo de director de la Escuela de Trabajo.

Dado lo respetable de los motivos que alega como fundamento de la renuncia—el quebrantado estado de su salud—, es seguro que la dimisión será aceptada por la Junta de Patronato de la Escuela.

## El surraío de don José Manuel Oa

Costeada por el Consejo de Administración y la Dirección del Banco Guipuzcoano, se celebró mañana, miércoles, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, una solemne misa de Requiem en sufragio del alma de nuestro entrañable amigo don José Manuel Oa, de cuyo fallecimiento ocurrido el día 21 del actual dimos oportunamente cuenta a nuestros lectores.

Con este motivo reiteramos a los familiares del finado la expresión de nuestra sincera condolencia.

## DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Veraña 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis: antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1º Izqda.—Telf. 1-32-42

## PARA LA SIDRA

Botellas y corchos

de todas clases y tamaños

HERNANI, 8 Teléfono 1-36-68

## Misterio aclarado

Angela Díaz fué muerta por su amante Diego López

El matador se ha presentado al juez y confesó su crimen

(POR TELEFONO)

Madrid, 25. El domingo se presentó ante el juez que instruye diligencias Diego López López, amante de Angela Díaz, de cuya muerte por asfixia lenta se le acusa.

Diego, al presentarse ante el juez, vestía gabán y cubría parte de la cara con una bufanda. Daba muestras de estar muy emocionado, y dijo que él era el amante de Angela, al que la policía buscaba.

El juez tomó amplia declaración al Diego y luego éste pasó a un calabozo, quedando en calidad de defendido.

Diego se confesó desde el primer momento autor de la muerte de Angela.

Dijo que la conoció hace siete años y que ella le llevó a la precaria situación económica en que se encuentra.

Refirió que hace poco Angela le hizo un préstamo de 300 pesetas, y que en la noche de ayer estuvieron juntos y que al llegar a casa disputaron acerca del citado préstamo. Angela le amenazó con un cuchillo de cocina y él entonces la golpeó. Forcejaron y Angela cayó sobre la cama, circunstancia que él aprovechó para oprimirla el cuello, mientras le tapaba la boca con las ropas de la cama para que no gritara y le ponía una rodilla sobre el pecho para mejor sujetarla. Al ver que no se defendía, la agarró y vió, aterrado, que estaba muerta.

En vista de ello cogió las llaves, que estaban sobre una mesa, y salió de la casa. Desde entonces ha vagado por Madrid, y una de las noches la pasó en una casa de dormir de la calle del Oso, que suele ser muy vigilada por la policía. Dos días y dos noches las pasó en el Parque, desde el cual se dirigió al Juzgado porque ya no podía resistir el cansancio y el hambre.

Las manifestaciones de Diego parecen ser que coinciden con la declaración prestada por dos muchachas que asistieron al entierro de Angela y dijeron que al pasar el cortejo fúnebre por el Retiro creyeron ver a Diego, que se hallaba inmóvil viendo el paso de la comitiva. Como la tarde era lluviosa y el individuo en cuestión estaba sin abrigo y tenía cubierta parte de la cara con una bufanda, no pudieron reconocerle bien.

Cuando Diego se presentó en el Juzgado no tenía un céntimo, y dijo que la gabardina con la que salió de casa de Angela le empeñó para poder comer.

Uno de los extremos interesantes del dictamen de los forenses que practicaron la autopsia al cadáver de Angela puede ser el que, al parecer, afirma que Angela estaba en estado de alcoholismo y que ello fué la causa de que la asfixia se produjera con mayor rapidez. También pudiera ser que en el dictamen se diga que pudo ser que Angela, a consecuencia de la impresión que le produjo la excitación de Diego y a causa de su estado de alcoholismo, sufriera un colapso.

Refiriéndose a la detención de Juana Pallejo, y no Carmen Michelena como en un principio se dijo, el juez ha manifestado que esta detención nada tiene que ver con la muerte de Angela, sino que está relacionada con un supuesto hurto de ropa del que ha sido víctima una amiga de Angela.

## El cartel de la novillada de Pascua

El secretario del Centro de Atracción y Turismo, señor D'Aveluy, ha recibido una carta del empresario de la Nueva Plaza de Toros, señor Pagés, dándole cuenta de haber quedado ultimado el cartel de la corrida de novillos organizada para el día de Pascua con la cooperación del Centro de Turismo y de los Gremios y Sociedades.

El ganado será de Nemesio Villarreal y alternarán los novilleros Pepe Amorós, Alcalárefio y Revertido.

Hasta mañana, fecha señalada para la toma de posesión del nuevo alcalde, señor Prado, no le será comunicada la noticia oficialmente.

## Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Exito garantizado en la forma que se deseé.—Angel de Garaizábal, médica. Clínica: Florida, 17.—VITORIA.

## Anemias en general

y perniciosas, convalecencias y estados de agotamiento combate eficazmente

## VINO YECORIS AZCARRAGA

de hígado de ternera compuesto. Plaza de Guipúzcoa, 9, y demás farmacias y droguerías.

## Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbiega, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

## VINOS SUPERIORES ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-62

Calle 31 de Agosto, núm. 38.

Servicio a domicilio.

## Agencia ECHART

Dinero para hipotecas. Compra-venta fincas

GÜETARIA, 9.

## TEATRO VICTORIA EUGENIA Hoy, tarde y noche CINE SONORO-PARLANTE

ESTRENO DE ACONTECIMIENTO de la gran película en ocho largas partes

## “LA MUCHACHA DEL BAR”

SONORA. ADMIRABLEMENTE SINCRONIZADA — EFECTOS DE SENSACION — DESBORDAMIENTO DE UN RIO — DERRUMBA MIENTO DE UN PUEBLO — BARCOS EN MARCHE — CANCIONES, etc., etc. — FILM MARCA RENACIMIENTO

Ultimo éxito clamoroso en el Real Cinema de Madrid

EN TODO TIEMPO Y POR SUS GRANDES PROPIEDADES NUTRITIVAS  
EL CHOCOLATE REEMPLAZA VENTAJOSAMENTE A CUALQUIER ALIMENTO

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

25 de Marzo

**La Orquesta Sinfónica**  
**Ayer dió su último concierto de la temporada**

Temporada breve, muy breve ha sido ésta de la Orquesta Sinfónica de San Sebastián: tres conciertos espaciados en todo el invierno; tres conciertos en el curso de los cuales la Orquesta Sinfónica se ha visto disminuir porque varios de sus miembros, entre ellos Tricás y Mafieu, hubieron de marcharse de San Sebastián llamados de otras ciudades españolas, adonde no sólo van a hacer música, sino también enseñar.

La Orquesta Sinfónica resiste y dura y parece animada por un aliento que no le llega, ciertamente, del público donostiarra, que aunque la sala del Príncipe se vea animada en los días de concierto, no lo está tanto como para sostener una orquesta de la importancia de la Sinfónica. Y esta abnegación del maestro Larrocha, de los directivos y de los músicos merece su premio que no es otro que ese ánimo que debemos prestar a todas las corporaciones que laboran por la cultura del pueblo y por hacer que éste brille a la vista de los demás. Porque un pueblo que posee una orquesta puede considerarse digno del dictado de culto, porque el amor a la música no es más que un producto de la cultura.

El maestro Larrocha quiso terminar la temporada con clásicos, con música sin grandes complicaciones técnicas que sirvan para ocultar la inexistencia de ideas. Y así nos dió la segunda sinfonía de Beethoven, sinfonía de una gran sinceridad, mejor de gran ingenuidad, pero que es bella, muy bella y de un sabor clásico que encanta más en estos tiempos de la brutal música sincopada.

La apertura de "Freischütz", otra bellísima página de Weber y los tres bellísimos números del único músico inglés Purcell, del admirable clásico del siglo XVII que, acaso (y sin acaso también), sirvió temas y lecciones para que futuros genios se inspiraran en ellos.

Terminó el concierto con la también preciosa apertura de "Le Roi D'Is", de Lalo, página valiente, vigorosa, contrastante con el resto del programa.

Tuvo la Orquesta Sinfónica un acierto: dedicar al maestro Esnaola la célebre Marcha fúnebre de Chopin. Sirvió para avivar el recuerdo del creador del Orfeón Donostiarra, del admirable Esnaola, hoy más admirado que antes.

La interpretación de todos los números del programa fué perfecta, admirable. El maestro Larrocha, maestro educador y director, ha hecho que los músicos se componerán con la música que han de interpretar y ésta sale, a pesar de que el gran Beethoven, más que nadie, puso obstáculos, y no pequeños, en todas sus obras.

Muy bien la Sinfonía eethoviana; maravillosamente delicada la ejecución de los tres números de Purcell y formidable la apertura de LE ROT D'IS, que sirvió también para que, una vez más, mostrara toda su maestría y toda su sensibilidad artística, Enrique Arangoa, el gran artista del "cello".

Y ahora esperemos al verano, pues suponemos que entonces volverá a actuar la Orquesta Sinfónica de San Sebastián.

ORFEO.

**Columbia Graphophone Company S. A. E.**

SAN SEBASTIÁN

Se convoca a junta general extraordinaria de accionistas, para el domingo día 8 de abril, en el domicilio social, a las doce del día, con el fin de tratar sobre la conveniencia de fabricar en plaza las materias primas del disco.

San Sebastián, 24 de marzo de 1930.—El presidente del Consejo de Administración, Antonio Inurrieta.

**Se ofrece viajante**

joven, activo, casado, inmejorables referencias, garantías, bien relacionado industria, comercio, provincias vascongadas, cualquier artículo o cosa formal, disponiendo carné automóvil.

Escribir: V. Mendiza, esta Administración, o llamar teléfono 13-3-19.

**¡CALVOS!**

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholatos. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escriptid: KINOL.—Apartado 10.073.—MADRID

**ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO**  
**AL POR MAYOR Y MENOR**  
**Instalaciones y representaciones**

IDIAQUEZ, 12  
 Tel. 13-858



**ECOS DE SOCIEDAD**

**Santoral**

Martes, 25 de marzo.—La Anunciación de Nuestra Señora. Santos Dimas y Quirico.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'11, pasa por el meridiano a las 12'20 y se pone a las 18'31.

La luna sale a las 4'20, pasa por el meridiano a las 9 y se pone a las 14'47.

**Viajes**

Ha salido para Barcelona nuestro distinguido amigo don Eduardo Cano.

—Vino de Pamplona la señora de Zaragüeta.

**MOTORES A. E. G.**

**LOS MAS ACREDITADOS**

MORO Y PORTAL - San Sebastián

—De regreso de París pasó con dirección a Bilbao doña Dolores Vitoria.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

—Calle HERNANI, 9, segundo—

—Con dirección a París han pasado los señores de Calvillo (don Julio) y su hermana Amparo.

**Letras de luto**

A las once de la mañana de ayer falleció en San Sebastián don Manuel Sánchez y Sánchez, a cuyos deudos reiteramos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde será conducido el cadáver al cementerio de Polloe y mañana, a las ocho de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Ignacio, solemnes funerales por su eterno descanso.

—Ayer falleció doña Isabel Balciscueta Urrutia, por cuyo eterno descanso se celebrarán mañana miércoles solemnes funerales en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Hoy, a las doce y media del mediodía, será conducido el cadáver al cementerio.

Reciam sus deudos la expresión de nuestro sentido pésame.

—Ayer, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de Hernani, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de don Manuel Hernández Rodríguez, que falleció en dicha villa el sábado día 22 del actual.

—El oficio de párvalo por el alma de la niña Conchita Tellería y Manterola, se celebró ayer, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial del Buen Pastor. La conducción del cadáver al cementerio se verificó acto seguido.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

El domingo por la mañana dió su anunciamiento concierto en el teatro Victoria Eugenia la Banda Municipal dirigida por el maestro Ariz.

Como los anteriores, este concierto constituyó un verdadero acontecimiento musical, acaso más que por las obras que en él se interpretaron por la actuación de la Banda Municipal, que estuvo admirable.

Casi todas las obras que figuraban en el programa eran ya conocidas del público. Solamente se estrenaban el andante de la "Suite romántica", de Rogelio Villar, el cuarto tiempo de la "Suite" "Los Planetas", de Holst y el "Vuelo del moscardón", el famoso fragmento de una de las óperas de Rimsky Korsakow.

En este fragmento ha sido grande el acierto del maestro Ariz como transcriptor, y grande fué también el acierto de la misma banda al interpretar, como lo hizo. Tan magnífica fué esta interpretación que el público obligó a la Banda Municipal a repetir el fragmento.

Terminó el concierto con la soberbia, formidable interpretación de la gran fantasía del "Sigfrido", de Wagner.

En esta obra, la Banda Municipal mostró toda su potencialidad en el conjunto de sonoridades, en el sentido interpretativo y en la ejecución perfecta. Este final entusiasmó al público y con justicia, porque la Banda estuvo formidable.

El concierto del domingo fué una demostración más de que la Banda Municipal ha llegado a un grado que exige una atención especial para mantenerla en ese nivel necesario para realizar una labor educadora efectiva. Por eso nos parece admirable la atención que muestra el director señor Ariz, esa atención que da este magnífico resultado demostrado en el concierto del domingo último.

**En la Diputación**

**VISITA AL GOBERNADOR**

Ayer visitaron al gobernador civil los diputados señores Añabarro, Azqueta y Arribide, para cumplimentarle por su regreso de Madrid y conocer las instrucciones que hubiera traído para la constitución definitiva de la Corporación.

El gobernador les puso en antecedentes de que es preciso esperar a que se posean de sus cargos los veinte diputados, procediéndose a continuación al nombramiento de presidente y vicepresidente.

Como probablemente se registrarán renuncias, habrá que esperar hasta fines de esta semana para proceder a nuevos nombramientos, continuando la lista de elección por distritos.

La impresión del presidente interino y de los señores Azqueta y Arribide, sobre el nombramiento de presidente y vicepresidente, es la que han mantenido hasta ahora; que se hará del seno de la Corporación.

**Maquinista Litógrafo**

Se precisa persona muy formal y de solvencia, muy competente en la conducción de máquinas, con conocimiento de prensa y reportes.

Dirigirse con buenas referencias a don Casimiro Laborde.—LOGROÑO.

**Electricistas**

En Bilbao se necesitan muy prácticos en instalaciones automóviles. Magnífica retribución. Inútil presentarse sin buenos informes.

Dirigirse por escrito a Radioeaso. Getaaria, 2. San Sebastián.

**Compañía Pesquera Guipúzcoana, S. A.**

Se convoca a los señores accionistas de esta Compañía a la junta general ordinaria que se celebrará el día 29 del actual, a las doce horas, en su domicilio (Hernani, 5), con objeto de ofrecer a su aprobación la Memoria, Balance y cuentas generales correspondientes al ejercicio social de 1929.

San Sebastián, 17 de marzo de 1930.—El Consejo de Administración.

**RADIO - NORA**

RECEPTORES ELECTRICOS

Altavoces dinámicos.-Válvulas.-Material Philips.-Amplificadores.

REPARACIONES

Exclusivas Nora:

**CARRASCO y HARISMENDY**

Sánchez Toca, 5, 1.º Tef. 14-866 SAN SEBASTIAN

**Herniados Quebrados**

Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo sábado día 29 del actual, y recibirá a todas las personas que están quebrados y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados agradecidos, los orejan. Infinidad de enfermedades médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudia siempre a dicho acreditado ortopedista: no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo sábado, día 29 del actual.

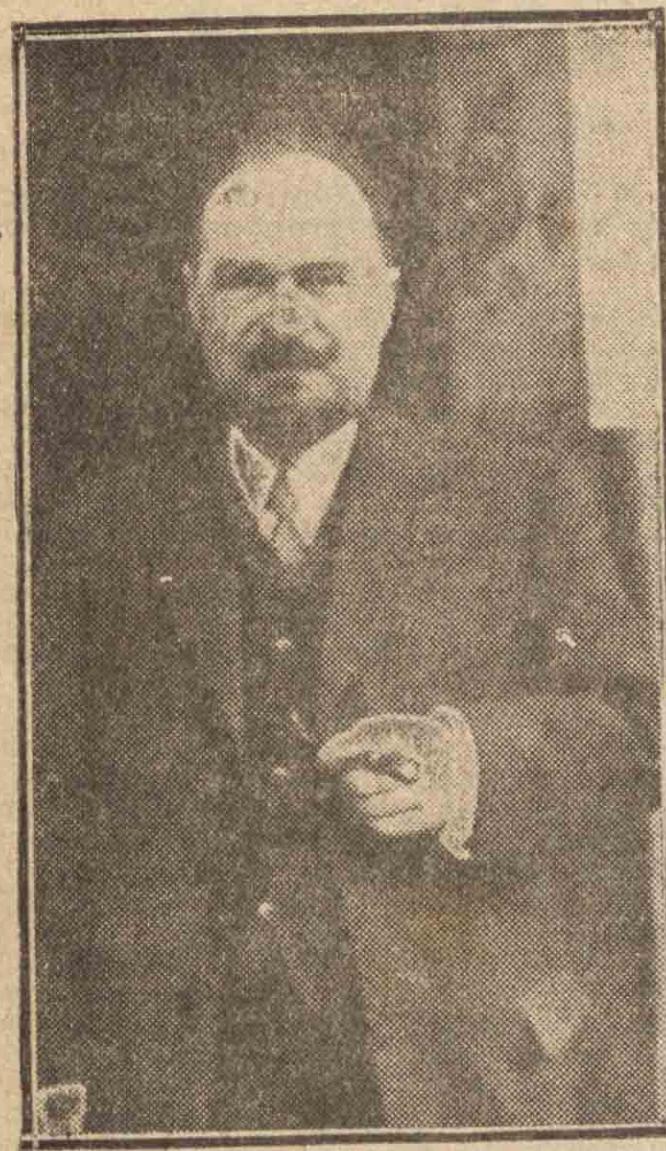
NOTAS.—En Bilbao, el día 28, en el Hotel Maroño; en Tolosa, el día 30, en el Hotel Cielo Grande, y en Pamplona, el día 1 de abril, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.



## El doctor francés

Paul Delmas



El sábado último fué huésped de San Sebastián, a donde había venido invitado por médicos donostiarras, el doctor Paul Delmas, personalidad destacante de la ciencia médica francesa y una de las figuras más relevantes de la togología.

El profesor Paul Delmas procede de familia de médicos en la que de padres a hijos heredan, digámoslo así, las aficiones y los grandes conocimientos de la ciencia de Hipócrates.

Paul Delmas, cuyo padre fué decano de los médicos de l'Aude, nació en 1880 e hizo todos sus estudios en Montpellier, primero en el Liceo y luego en la Facultad de Medicina, donde corrió toda la escala de cargos, desde el interno hasta doctor jefe de clínica, para cuyo cargo fué nombrado en 1907, y más tarde, en el concurso de agregación que en 1910 se celebró en París, ganó uno de los primeros puestos a pesar de ser el médico más joven de Francia.

Dedicóse luego a la enseñanza en la Facultad, no interrumpiendo esas enseñanzas hasta la guerra, época en que fué nombrado jefe de sector principal en Francia. Su permanencia en hospitales de guerra le dieron una gran experiencia de sapianestesia, y descubrió un procedimiento personal de sapianestesia exento de los peligros de los demás procedimientos generales y que viene aplicándose desde el año 1920.

Por este procedimiento no sólo se consigue la anestesia, sino también la relajación completa de los músculos, así como la relajación del cuello uterino. Insensiblemente se consigue con este procedimiento la evacuación extemporánea del cuello uterino (parto a hora determinada). Su primera comunicación a la Academia de Obstetricia de Montpellier la dirigió en 22 de febrero de 1928 y es conocida en todo el mundo con el nombre de "método Delmas", admitido hoy día como procedimiento clásico. El procedimiento se ha dado a conocer en Madrid, en Bruselas y en Barcelona, en varias Academias de Medicina ha sido explicado.

El profesor Delmas desempeña desde 1925 la cátedra de Obstetricia de la Facultad de Medicina de Montpellier y es además médico jefe de la Maternidad.

Hombre dinámico, no sólo atiende a su cátedra, a la Maternidad y a sus enfermos, sino que también encuentra tiempo para preparar conferencias sobre su método y redactar trabajos personales que envía a las distintas Academias de Francia y de los países vecinos, de donde es muy solicitado.

En posesión de la insignia de caballero de la Legión de Honor y poseedor de diversas condecoraciones, es miembro del Colegio de Doctores de Madrid y correspondiente de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Entre sus trabajos varios ha dedicado especial interés a la Historia de la Facultad de Medicina de Montpellier, la más antigua del mundo, pues data del siglo décimo.

El distinguido profesor francés marchó el domingo a Biarritz, donde pasó el día, y aver emprendió el regreso a Montpellier. Le despidió un numeroso grupo de médicos donostiarras.

EDREDONES  
MUEBLES  
LAMPARAS  
"LA AMERICA" - Idaíquez, 6

**TOS**

## En Alza

Le roban quinientas pesetas, y las encuentran unos chiquillos

En la villa "Mutiozabal-Enea", situada en término municipal de Alza, de la que es inquilino don Anastasio Eceiza, fué cometido un robo en perjuicio del huésped Faustino Aguirre, que es obrero del puerto de Pasajes, robo que ha sido descubierto a tiempo para que el perjudicado haya recuperado su dinero en seguida y para que se encuentre en poder de la justicia la presunta autoridad de la sustracción.

Faustino Aguirre dejó a secar unos pantalones en la cocina de la casa y en uno de los bolsillos estaba la llave del baúl de su propiedad, llave que con la natural sorpresa encontró puesta en la cerradura del baúl cuando fué a su casa. Sospechando fundamentalmente que alguien había andado en el baúl hizo un rápido inventario de su contenido y vió que le faltaban 500 pesetas que guardaba en una cartera.

Avisada la Guardia civil procedió ésta a la detención, por suponerla autora del robo, de la criada de la casa, llamada Josefa Fernández Oyón, de 26 años, natural de Torres del Río (Navarra), que prestaba servicio en la casa desde hace poco más de dos meses y que recientemente había expuesto su deseo de regresar a su pueblo. La muchacha ha sido puesta a disposición del Juzgado de Alza y hasta el momento, según parece, no ha confesado ser autora del delito que se le imputa.

El dinero sustraído a Faustino Aguirre ha sido hallado casualmente por unos muchachos que jugaban en las inmediaciones de la villa "Mutiozabal-Enea" y que vieron un agujero en la pared tapado con un puñado de hierba y se les ocurrió ver lo que podría estar allí, encontrando una botella de las que suelen contener agua de Carabanchel y en su interior varios billetes de Banco. El resto de lo sustraído, que eran 25 pesetas, estaba también en el agujero de la tapa envueltas en una camiseta de niño.

El Juzgado realiza todas las gestiones relacionadas con el asunto y desde luego se cree que tiene en su poder a la autora del robo.

## En Pasajes

Se alquila una casa con tres plantas y dos pisos, muy propia para industria, tanto por su situación como por las condiciones que reúne la misma.

Para informes, dirigirse a la Sra. Vda. e Hijos de D. José León Uranga — RENTERIA —

**FIAT - 521**  
6 cilindros - 4 vs ocidadas

25 de Marzo

El boxeo en América

**Mateo de la Osa perdió en La Habana por descalificación**

LA HABANA, 24.—En el combate celebrado el sábado por la noche en el Arenas Colón entre el español Mateo de la Osa y el negro cubano Federico Malibran, fué proclamado vencedor el negro por descalificación del español por golpe bajo en el segundo round.

La expectación que había despertado el encuentro era grandísima, principalmente por los entrenamientos de Mateo de la Osa, y el amplio local del Arenas se encontraba rebosante de aficionados.

Al sonar el gong anunciando el comienzo de la pelea se lanzó Mateo de la Osa a una terrible ofensiva y ésta fué contenida por Malibran con directos de izquierda, uno de los cuales partió al español la ceja izquierda. Siguió el combate durísimo cambiando ambos púgiles fuertes golpes, y al terminar el round el público aplaudió a los dos boxeadores.

En el segundo round fué Malibran el que tomó la iniciativa en el ataque consiguiendo colocar golpes en la cara del español y haciéndole sangrar de nuevo. Hubo un cuerpo a cuerpo, favorable a Mateo, y a la salida colocó el vasco un buen golpe de izquierda. Malibran volvió a colocar un golpe en la cara a Mateo de la Osa y éste, al responder, dió un golpe bajo que fué acudido por Malibran y apreciado por los jueces que descalificaron al español.

La decisión de los jueces fué aprobada con grandes protestas por parte del público.

## Teatro del Príncipe

HOY, MARTES

A las seis y media de la tarde

Presentación y único concierto de la

**TUNA****UNIVERSITARIA****DE ZARAGOZA**

en la que figura un gran cuadro de Jota, formado por el campeón

**JOSE OTO**

varias parejas de baile, etc.

**Único Concierto!**

A beneficio de los Hospitales clínicos de la Facultad de Zaragoza



El señor

**D. Manuel Sánchez Sánchez**

Falleció ayer, a las once de la mañana, a los 30 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la B. Apostólica de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa, doña Dolores Elizegui; hijas, Sarita, Pilar y María; hermanos, don Felipe y doña Baltasar; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, MARTES, a las CUATRO MENOS CUARTO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, MIERCOLES, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 25 de marzo, 1930.

Domicilio: Barrio Eguia, letra E.

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Liquidación de partidos

**Necesitaban el apoyo de las autoridades para seguir viviendo**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 25. Comunican de Alicante que el jefe provincial del partido conservador, don Salvador Canals, ha publicado una carta diciendo que ha quedado disuelto el partido en la capital, por no contar con el apoyo de las autoridades.

Los elementos liberales se hallan también muy disgustados, y se cree que adoptarán igual resolución que los conservadores.

**Una protesta de los republicanos de Rentería**

Nos ruegan la publicación de la siguiente nota:

"La Junta Directiva del Centro Republicano de Rentería ha sido sorprendida con la orden de prohibición para la reunión que el partido iba a celebrar el domingo en el Círculo de la Coalición Liberal con el solo fin de dar lectura a un manifiesto dirigido a la opinión y que antes de lanzarlo había de ser sometido a la aprobación de la censura gubernativa.

La Junta Directiva quiere hacer pública su energética protesta ante la anomalía nacida del imperio de la fuerza; pues tal proceder apula todos los derechos ciudadanos mientras que otro sector, sin prohibición alguna, anda recogiendo firmas de adhesión a la monarquía.—Rentería, 23 de marzo de 1930.—La Directiva".

**Pablo Gastaminza**

Tratamiento de la hiperplasia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roneaurel (corriente de alta frecuencia).

CHURRUCA, 2, primero —

**PARA MUEBLES BARATOS**

POR SUS PRECIOS — POR SURTIDO

**MERKLENA**

URBIETA, 4. — CONTADO — PLAZOS

**DENTISTA**

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7, Fuenterrabía, 6, 4º

El señor

**D. José Manuel Oa Amilibia**

(CONSEJERO DEL BANCO GUIPUZOANO)

Falleció a las cinco y media de la tarde del día 21 del corriente  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

— R. I. P. —

El Consejo de Administración y Dirección del Banco Guipuzcoano, ruegan a sus amigos tengan a bien asistir a la MISA DE REQUIEM que en sufragio del alma del finado se celebrará mañana, miércoles, a las nueve de la mañana, en la Parroquia de SANTA MARIA, por lo que le quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 25 de marzo de 1930.

**PIDA SIEMPRE IMPERMEABLES Y TRINCHERAS**

**BUFA**

Fábrica: Peña y Goñi, 3

- -

Sucursal: Avenida, 28

El suceso de ayer

## Violento incendio en un establecimiento de lencería

Por verdadero milagro no tuvo proporciones de catástrofe ni causó víctimas

### UN COMERCIO DESTRUIDO

Próximamente a las dos de la madrugada de ayer, el sereno de comercio que presta sus servicios en la calle de Moraza, advirtió que del establecimiento de lencería sito en el piso bajo del número 13 de dicha calle, salía humo en abundancia. En previsión de que pudiera tratarse de un incendio procedió en unión del vecino del barrio señor Neregui, que casualmente pasaba por aquellos lugares, a dar aviso al parque de bomberos y a despertar a los vecinos del inmueble, para que pudieran ponerse en salvo. Muy pronto fué tal incremento del incendio que las llamas comenzaron a salir a la calle, insistiendo el sereno en las advertencias a los vecinos, en vista del inminente riesgo que corrían.

Abierto el portal de la casa número 13, se vió que todo el zaguán era pasto de las llamas y éstas habían prendido ya en el zócalo de las escaleras, cortando la retirada a los inquilinos.

Momentos después llegaba la bomba automóvil con el retén de bomberos de guardia, comenzando los trabajos de localización para evitar que el fuego se propagara a las fincas inmediatas. También se procedió al salvamento de los vecinos, operación que presentó grandes dificultades, pues ya hemos dejado dicho que el fuego había hecho presa en la escalera dificultando la evacuación del inmueble.

Unos por las azoteas y otros por el patio, pudieron al fin ponerse en salvo pasando a las casas vecinas. Dada la hora en que ocurrió el incendio, fueron muchas las personas que, alarmadas, se lanzaron a la calle en paños menores, registrándose con este motivo pintorescos incidentes.

Sobre las cuatro y media de la madrugada, los esforzados trabajos de los bomberos lograron vencer el fuego que poco después quedaba completamente extinguido.

La lencería del señor García quedó reducida a escombros, sufriendo también considerables daños la escalera del inmueble. En cambio, la trastienda en la que tenían sus habitaciones particulares los señores de García no ha sufrido desperfectos dignos de consignarse. Las pérdidas se calcularon a primera vista por valor de 30.000 pesetas, siendo imposible determinar por ahora de un modo exacto su cuantía.

En el lugar del suceso se personaron las autoridades municipales y provinciales, las cuales presenciaron los trabajos de extinción y salvamento.

### LO QUE PUDO HABER OCURRIDO

Durante todo el día, la gente se congregó en el lugar del suceso, siendo objeto de comentarios por parte de los testigos presenciales y los habitantes del barrio. Todos los comentarios se mostraban conformes en convenir que el siniestro podía haber tenido gravísimas consecuencias, dada la hora en que se produjo y los establecimientos que rodeaban el inmueble.

Pudimos advertir en nuestra visita que hicimos a la tienda del señor García que fácilmente podía haber ocurrido una verdadera catástrofe, que hubiera puesto en peligro toda la manzana de casas, ocasionando numerosas víctimas. Pared por medio del local siniestrado hay una carbonería y junto a ella un bar. El hueco frontero al portal está ocupado por una droguería y colindante con las habitaciones de la trastienda de la lencería, por el patio, se encuentra una carpintería. Teniendo en cuenta esta vecindad y que en los momentos en que el fuego estaba en su apogeo soplaba un fuerte viento que favorecía su propagación, resulta increíble el que no haya tenido el siniestro más graves consecuencias.

Tuvimos ocasión de conversar con don Francisco García, dueño del establecimiento siniestrado, quien nos dijo que el domingo por la noche, salió después de cenar con su familia para ir al teatro, regresando próximamente a la una y media de la madrugada, y entrando en la trastienda por la puerta de comunicación interior con el portal, sin que notaran nada anormal.

Cuando la familia del señor García se había descansando, fueron despertados por las voces del exterior que llegaban hacia ellos, sin que pudieran sospechar que se trataba de un incendio, pues como la voz que más insistentemente llegaba a ellos era la de "por el patio, por el patio", creyeron que se trataba de unos ladrones, y en vista de ello, la señora de García se levantó para pasar a la tienda, para ver si en ella echaba algo de menos. Apenas abierta la puerta de comunicación pudo apreciar dicha señora que el comercio era un horrible brasero teniendo que retroceder rápidamente para no caer asfixiada por el humo. Por cierto que la toquilla que llevaba sobre sus hombros comenzó a arder, no siendo víctima de las llamas, gracias a la serenidad con que supo desprendérse de ella.

No teniendo salida por la escalera en la que también habían prendido las llamas, llegando por el zócalo hasta el tercer piso, tuvieron que ponerse en salvo de una manera arriesgada. La señora de García hubo de pasar a la casa contigua pasando de

balcón a balcón. Don Francisco García y sus hijos bajaron al patio por medio de unas escaleras de mano. Otros vecinos habían descendido ya al patio por el mismo procedimiento, siendo alumbrados estos trabajos de salvamento con focos desde la carpintería del señor Goenaga.

D. Francisco García se mostraba muy disgustado por el desagradable contratiempo, aunque no podía ocultar su satisfacción por haberse salvado de un modo providencial de una muerte cierta. Realmente es inexplicable que las llamas respetaran las habitaciones de la trastienda y mucho más todavía el que no perecieran sus ocupantes asfixiados por el humo. De este modo perecieron cuatro canarios que el señor García tenía en su comedor, las únicas víctimas del fuego.

D. Francisco García nos confirmó que el establecimiento estaba asegurado, no pudiendo dar ni de un modo aproximado, la cuantía de los desperfectos, en cuya tasa venía ocupado en el momento en que recibió nuestra visita.

### UNA PORTERA CON SUERTE

Los sótanos de la casa siniestrada son los que más han padecido a consecuencia del incendio, pues a los efectos del fuego es preciso añadir los del agua, que después de los trabajos de extinción alcanzaba una altura de medio metro.

En ellos tenía sus habitaciones la portera de la casa, que hace un mes abandonó su empleo, quedando desalojado el sótano. Se da por seguro que de haber continuado viviendo en ellas, hubieran perecido irremediablemente la portera y sus hijas, pues no hubieran encontrado una salida práctica por donde salvarse.

Esta portera vive en la actualidad en la calle de Autonomía, donde fué despertada a las tres de la mañana por unos vecinos de la casa siniestrada, que se presentaron en su domicilio pidiendo albergue. Al explicarle lo sucedido, la portera salió a la calle, personándose en el lugar del suceso. Ella misma nos ha hecho este relato, visiblemente emocionada.

También está siendo muy comentada la suerte de una vecina que en compañía de un hijo suyo, vendedor de periódicos, ofuscada sin duda y sin darse cuenta del peligro que corría, bajó a la calle por las escaleras y atravesó el portal en el momento en que el incendio era más violento, siendo respetados tanto ella como su hijo por las llamas, que no les causaron la más insignificante lesión.

Las vigilias se digieren admirablemente con una copita de

### LICOR CALISAY

Cual es la causa del

REUMATISMO GOTA CIATICA o LUMBAGOP

Todo es debido a la acción mortífera del Ácido úrico que envenena la sangre y forma unos cristales aciculares en las articulaciones, que producen el dolor.

Cual es el remedio para tan terribles dolores?

Sencillamente: el URICURE; el antídoto del Ácido úrico. El Uricure expulsa el veneno del cuerpo.

Es rápido y eficaz para curar todas las dolencias producidas por el Ácido úrico. No perjudica al estómago ni al corazón; no exige una dieta especial y finalmente tiene la ventaja de ser económico.

### URICURE

El antídoto del Ácido úrico



El camión que reúne las mejores condiciones para un servicio rápido con las máximas garantías de seguridad y buen funcionamiento

Sterling

Distribuidores para España y posesiones

Ciordia y Larrinaga

Easo, 1 - SAN SEBASTIAN

Últimos días de la Gran Liquidación de

Casa Leaburu HOUSE & GARDEN Camino, n.º 7  
PRECIOS QUE DEBEN APROVECHARSE  
SE ALQUILA EL LOCAL





Contra todo DOLOR

ya sea reumático, neurálgico o muscular, en cualquier parte del cuerpo, el Linimento de Sloan dará siempre alivio. Parece increíble como penetra y calma. Excelente también para golpes, congestiones, torceduras. Aplíquese sin fricciones. No mancha la ropa.

**LINIMENTO DE SLOAN**  
MATA DOLORES



## PRIMERA DIVISION

## RESULTADOS

REAL UNION, 3; REAL SOCIEDAD, 2.  
Barcelona F. C., 5; R. C. D. Español, 4.  
C. D. Europa, 5; Racing, de Santander, 0.  
Arenas Club, 5; Real Madrid, 1.  
Athletic, Madrid, 3; Athletic, Bilbao, 4.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	P.
Athletic, Bilbao...	17	11	6	0	60	26	28
Barcelona F. C. ....	17	11	1	5	45	31	28
Arenas Club.....	17	8	2	7	49	39	48
R. C. D. Español....	17	8	2	7	37	32	48
REAL UNION.....	17	6	5	6	45	48	17
Real Madrid.....	17	6	3	8	40	41	15
REAL SOCIEDAD. ....	17	5	4	8	33	34	14
Racing, Santander	17	7	0	10	30	55	14
Athletic, Madrid....	17	5	2	10	31	48	12
C. D. Europa.....	17	5	4	11	25	41	11

Un muy discutido encuentro entre los dos Athlétics, en el Stadium Metropolitano. - A la terminación del match Barcelona-Español se produjeron algunos incidentes. - Después de un partido pródigo en suciedades los areneros derrotan a un Madrid en el que se dejó notar la ausencia del internacional Rubio

## ATHLETIC, DE MADRID, 3; ATHLETIC, DE BILBAO, 4.

Dice Luis González Romero, de Madrid: «Marearon los forasteros cuando la partida estaba inclinada a favor de la línea media madrileña, por una escapada de Bata, que facilitó el estar adelantado el español, y que finalizó con un tiro raso, desde lejos, confeccionado, que dejó pasar absurdamente Cabo, después de dudar entre salir o quedarse en la puerta. El uno-cero, que señalaba el marcador a los veintiocho minutos del partido no era fácil reflejo de los valores demostrados por los combatientes. Los momentos peligrosos que en el haber de cada equipo tenían registrados hasta ese momento eran: para los madrileños, dos fallos de Marín a dos pasos de la puerta, y para los bilbaínos, un remate mal «cubriéndose» por Bata, al recibir un centro de Gorostiza cuando estaba solo, solito. Como decía, la superioridad del Athletic de casa la impuso su línea media, y conservó su dominio hasta el descanso. Questa permutó por lesión el puesto con Costa, y al lesionado, al recibir un pase de «Cisco», se interna, burla a Careaga con facilidad, se pasa al pie derecho el pelotón, para cruzarlo limpio y fuerte, dejando que en las mallas se columpie de gusto. «Te acuerdas, pequeña y entusiasta «tía», cómo aplaudías emocionada? Y aún más cuando, seguido a esto tus bravos apretaban, empujados por tus gritos, y Costa, con un tiro fantástico de izquierda, deshace el empate, coronando un avance de sus compañeros. Después, ya lo viste: allí no mandaban más que los madrileños, por obra y gracia de su línea media, que se prodigaba bárbaramente, en un alarde asombroso de facultades. Dos tiros, desde lejos, de Marín, en los que faltó dirección, te estremecieron. Estabas un poquitín asombrada, porque «aquello» era más de lo que tú pensaste al llegar al Stadíum. Y los tuyos seguían empujando como diablos. Lecube, al lanzar un saque de esquina, envía el pelotón al centro de la puerta forastera, y Cuesta aprovecha el regalo de su compañero para rematar con la testa guapamente. En ese momento saltaste alegre, muy alegre, y yo, lo confieso sinceramente, no sé si reías o llorabas de emoción.

Tres-uno señalaba el marcador cuando no quisiste ver más. Y aquel tres-uno era justo, mejor dicho, más justo hubiera sido un tres-cero, si Cabo... Era igual. La realidad es que existía una ventaja, que permitía sostener la lucha en el segundo tiempo serenamente, sin apuros; pero con cierto cuidado, ya que el enemigo era de calidad, y, además, de que en la continuación tendría el viento a su favor. Dos tantos de ventaja en equipos de esta talla no se horran con mucha facilidad... A los pocos minutos de comenzado el segundo tiempo se veía que los madrileños no estaban de acuerdo con las circunstancias, y tuve la coronación de que el final iba a causarse un gran disgusto. Más que nada lo sentí por ti. Como decía, empezó esta mitad, y los de casa, animados por algunos «tías», seguían empeñados en buscar más tantos, cuando era mucho más fácil guardar esas energías para defender la diferencia. Olaso actuaba muy adelantado, y su compañero en muchos momentos le seguía en la colocación. Los medios madrileños acusaban algo de agotamiento, y no se reforzaba esa línea para que pudieran desenvolverse mejor con el menor desgaste, ya que la de enfrente carbura cada vez mejor. No se organizaba una serena defensa, sin que ello quisiera suponer un abandono del ataque, pues cuatro hombres podían realizarlo y entretenér al enemigo. Debió pensarse, más que en construir juego, en destruirlo. Y sobre todo haber dedicado ese cuarto medio únicamente a ser la sombra de Aguirre, que es el elemento más peligroso de la delantera rojiblanca, aunque no sea el autor de los tantos. El los prepara, que es lo grave. Y si no, veamos: el segundo tanto bilbaíno, de un balón que recoge Chirri fuera de la línea de puerta y que al pasarse a Gorostiza le sirve a éste para marcar de un tiro «fabricado a cuchara»: el tercero, de un servicio del mismo Chirri a Iraragorri, que se encuentra solo, y que sirve para que éste fusile a Cabo, y el cuarto, otro pase del indicado Chirri a Gorostiza, que vale para que el «chala roja» lo gire al segundo intento el goal de la victoria.

No fué suerte. Se merecieron esos tantos

## La Voz de Guipúzcoa

## El Campeonato Nacional de Liga

## ANTEULTIMA JORNADA

## Los últimos resultados, virtualmente, dan por concluida la competición proclamando campeones a dos equipos

vascos

El «negro» se apuntó tres goles frente al Eizaguirre famoso. - El Deportivo Alavés tiene un montón de posibilidades de ganar el campeonato de su grupo y ascender a la primera Liga. - El Sporting asturiano al ser vencido en Molinón pierde la probabilidad de conseguir el título. - La Cultural Leonesa, colista

los forasteros porque jugaron más. Claro que hoy falló bastante la defensa madrileña en la segunda parte. Illera no pegaba bien al pelotón, y Olaso estaba loco, muchas veces con un ala bastante débil. La línea media, aun con claras señales de agotamiento, se sostuvo bastante, contando con que nadie les ayudaba; lo contrario que la de los bilbaínos, que siempre tienen con ellos a los dos interiores, sobre todo a Aguirre, que dejó pasar absurdamente Cabo, después de dudar entre salir o quedarse en la puerta. El uno-cero, que señalaba el marcador a los veintiocho minutos del partido no era fácil reflejo de los valores demostrados por los combatientes. Los momentos peligrosos que en el haber de cada equipo tenían registrados hasta ese momento eran: para los madrileños, dos fallos de Marín a dos pasos de la puerta, y para los bilbaínos, un remate mal «cubriéndose» por Bata, al recibir un centro de Gorostiza cuando estaba solo, solito. Como decía, la superioridad del Athletic de casa la impuso su línea media, y conservó su dominio hasta el descanso. Questa permutó por lesión el puesto con Costa, y al lesionado, al recibir un pase de «Cisco», se interna, burla a Careaga con facilidad, se pasa al pie derecho el pelotón, para cruzarlo limpio y fuerte, dejando que en las mallas se columpie de gusto. «Te acuerdas, pequeña y entusiasta «tía», cómo aplaudías emocionada? Y aún más cuando, seguido a esto tus bravos apretaban, empujados por tus gritos, y Costa, con un tiro fantástico de izquierda, deshace el empate, coronando un avance de sus compañeros. Despues, ya lo viste: allí no mandaban más que los madrileños, por obra y gracia de su línea media, que se prodigaba bárbaramente, en un alarde asombroso de facultades. Dos tiros, desde lejos, de Marín, en los que faltó dirección, te estremecieron. Estabas un poquitín asombrada, porque «aquello» era más de lo que tú pensaste al llegar al Stadíum. Y los tuyos seguían empujando como diablos. Lecube, al lanzar un saque de esquina, envía el pelotón al centro de la puerta forastera, y Cuesta aprovecha el regalo de su compañero para rematar con la testa guapamente. En ese momento saltaste alegre, muy alegre, y yo, lo confieso sinceramente, no sé si reías o llorabas de emoción.

Tres-uno señalaba el marcador cuando no quisiste ver más. Y aquel tres-uno era justo, mejor dicho, más justo hubiera sido un tres-cero, si Cabo... Era igual. La realidad es que existía una ventaja, que permitía sostener la lucha en el segundo tiempo serenamente, sin apuros; pero con cierto cuidado, ya que el enemigo era de calidad, y, además, de que en la continuación tendría el viento a su favor. Dos tantos de ventaja en equipos de esta talla no se horran con mucha facilidad... A los pocos minutos de comenzado el segundo tiempo se veía que los madrileños no estaban de acuerdo con las circunstancias, y tuve la coronación de que el final iba a causarse un gran disgusto. Más que nada lo sentí por ti. Como decía, empezó esta mitad, y los de casa, animados por algunos «tías», seguían empeñados en buscar más tantos, cuando era mucho más fácil guardar esas energías para defender la diferencia. Olaso actuaba muy adelantado, y su compañero en muchos momentos le seguía en la colocación. Los medios madrileños acusaban algo de agotamiento, y no se reforzaba esa línea para que pudieran desenvolverse mejor con el menor desgaste, ya que la de enfrente carbura cada vez mejor. No se organizaba una serena defensa, sin que ello quisiera suponer un abandono del ataque, pues cuatro hombres podían realizarlo y entretenér al enemigo. Debió pensarse, más que en construir juego, en destruirlo. Y sobre todo haber dedicado ese cuarto medio únicamente a ser la sombra de Aguirre, que es el elemento más peligroso de la delantera rojiblanca, aunque no sea el autor de los tantos. El los prepara, que es lo grave. Y si no, veamos: el segundo tanto bilbaíno, de un balón que recoge Chirri fuera de la línea de puerta y que al pasarse a Gorostiza le sirve a éste para marcar de un tiro «fabricado a cuchara»: el tercero, de un servicio del mismo Chirri a Iraragorri, que se encuentra solo, y que sirve para que éste fusile a Cabo, y el cuarto, otro pase del indicado Chirri a Gorostiza, que vale para que el «chala roja» lo gire al segundo intento el goal de la victoria.

No fué suerte. Se merecieron esos tantos

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

Y en la segunda mitad, uno y otro equipo marcaron dos nuevos tantos.

&lt;p

25 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

## DEPORTE VASCO

## Los hermanos Atano fueron vencidos en Vitoria

No pudieron vencer la heroica e inteligente ofensiva y ataque del trío. - Jurico y Salaverri II pusieron cátedra de remonte en el Moderno. - Los demás partidos

Mondragón a las seis de la mañana; un viaje en auto diario que nos conduce por los magníficos senderos que separan Ondárra de Moreda y de Deva; tren troglodítico, todavía de locomotora de humo y pollín, ascendiendo, reumático y jadeante, por la pendiente ondulante de Salinas de Léniz; cuatro partidos de pelota y uno de fútbol, todos muy interesantes; unos frutos variados y una menestra de pollo con exquisitos tropiezos vegetarianos y carnívoros, como para no chuparse los dedos y conservar en ellos el aroma, y que me llevaron, ya vendido y precipitado, a casa de mi simpático parente don Felipe Díaz de Espada, catedrático de Geografía y de Historias (Universal, de España y de América) y de buen humor; cena oíprika con unos amigos en el Hotel del Frontón, celebrando el triunfo de los "morroskos" del Deportivo Alavés sobre el Sevilla y la derrota del Iberia ante el Deportivo coruñés (3-0), y la más importante aún del Sporting de Gijón, en su propio campo (3-4), por el Oviedo, que coloca a los lebrelas representantes de la hermosa hermana alavesa en situación de campeones del grupo, ya que sólo les falta para ello vencer el domingo y en la propia "cancha" al Betis andaluz, son muchas y buenas impresiones para que yo, pobre de mí, pueda explicarlas en poco más de una columna periodística y después de haber cenado bien.

Agitaré todo, lo mezclaré y lo introduciré todo en un destilador, y tras de bien purificado, y concentrado, trataré de servirlo en unas gotas al cliente. Pero esto es más difícil que para mis fuerzas. Intentarémoslo.

Yo sé que dije algo en el artículo del sábado, y lo dejé entrever en el del domingo, que el trío Ubilla-Zabala-Altuna constituían tres fieras y una pared de cemento portland difícil de agrietar, y que si Mariano no marcaba más que ocho saques, no podía ganar; pero no podemos copiar las mismas palabras, porque aquí, en Vitoria, donde escribimos estas cuartillas, igual que en Ondárra y otros pueblos, es más difícil encontrar una VOZ DE GUIPUZCOA que un periodista que diga hoy que lo fué de convicción y de corazón y sin amenazas y conveniencias estomacales.

Lo que fué el partido. - Dijimos que Casimiro, el de Elgoibar, semejaba un matarife sanguinario que con el cuchillo de cortar lanzaba tajos y mandobles a diestra y siniestra, y que Altuna era una especie de Leónidas en la hazaña del paso de las Termópilas: heroico, tenaz, indomable y guerriero, y con bielas de acero por piernas y por brazos. Yo no pude hacer una fotografía en miniatura con más parecido de estas dos panteras que fueron el domingo los héroes de la Pelea. ¡Qué jugar, señores! ¡Qué atacar por cortadas a la izquierda, intercaladas para descolocar e inquietar a Atano III! - con algunas a la derecha de Zabala! ¡Qué resistir y restar saques y metrala y estar como cinco, en todas partes, del guerriar! ¡Qué estar tan bien colocado y siempre atento a las tarascadas del campeón, y qué hacer mucho sin hacer nada de Ubilla!

No: no se podía pedir un imposible a nuestro siempre tan admirado y querido y principal mantenedor del fuego de la afición. La cancha de piedra tampoco resbalaba lo que hubiera sido necesario para que Mariano se impusiera por su poder. Y el último partido de Guernica, en que, aunque acompañado del coloso de Mondragón, probablemente hubiera sucumbido frenético a Ubilla, Zabala y Artazo si no sobreviene la humedad de la cancha, nos dió un buen precedente para el presagio. Y ya los contrarios van conociendo los recursos del fenómeno y emplean el mecanismo táctico de eliminarle, o cargar sobre él mismo en rasas a su izquierda, que no es demasiado ofensiva. Y Patxi ganó un 4 a 20 íntegro, a pesar de lo tremendamente atañista que es. Y, al salir a la cancha, cruzamos unas palabras con el campeón para hablar de nuestra pasión jilguerista y para decirle: "Oye, Mariano; no volváis a poner estos partidos contra tres."

El tanteo y otros datos. - Ya se sabe que el partido comenzó poco más tarde de las once y media de la mañana.

También se sabe: un entradón. Hasta los marcos de las ventanas aprovechados. No faltan a la lista Anxón Bandrés, Luis Espada, Ignacio Abréu, el correspondiente de LA VOZ DE GUIPUZCOA en Vitoria, Luis Azoaga, Gástor Uriarte, Antonio Llano, Tomás Alfaro, Cayetano Ezquerro, y mil trescientos más. Rioja es la que más contingente, pues saludamos a muchos amigos de esa región. En fin: un lleno en el frontón y otro "completo" también en el Hotel del Frontón. ¡Enhorabuena, señor Altu!

Como presagiamos, el dinero salió 20 a 13 por los hermanos.

Saca Zabala y su bandó se apuntó los tres primeros tantos seguidos. Y sigue cantándose el dinero por los rojos Atanos. Aproximación a un tanto (3 por 4). Franco avance del trío, que revelan estos números del tanteador: 3 por 11, 4 por 16, 9 por 18 y 10 por 22.

Atano II estuvo bien, aguantando firme y seguro y cubriendo cancha.

Su hermano nos pareció un poco apagado, al ver que la resbalada no respondía a sus trámites. Ejecutó algunas jugadas de su inimitable archivo, y lanzó varios cañonazos tan cerca del rebote, que a petición del "respetable" tuvo que desalojar el público que allí se sentaba. Y se vió en Mariano eso que siempre se ve cuando no triunfa: que jugando en condiciones humanas de combinación se le verían hacer cosas maravillosas de distribución, de brio y de capricho de huecos.

Zabala, siempre agresivo, hizo preciosidades, hasta unas magníficas dos paredes de volea, que le valieron el tanto 21 y muchos aplausos. Pero cuando tuvo ruidosamente ovacionado fué en su tanto 9 por 3, porque tras de una serie de desequilibrios y bien colocadas cortadas consiguió por doble al campeón de una terrible al cuadro cuatro que dió ángulo.

Altuna, cubriendo todos los terrenos de peligro, realizó una defensa inmejorable e irrompible.

Ubilla I, como decimos antes, supuso mucho no haciendo nada, porque Atano no se atrevió a suscitar su brioso toque dándole intervención.

Atano III sólo pudo marcar dos tantos de 26 que, por una falta, y Zabala otros dos.

Otros partidos. - Antes del que ligeramente acabamos de resesiar, jugaron Echaide menor y Ubilla II, ambos con saques del cuadro.

Ubillita es más con pelota muerta y Echaide con viva. El uno es más hábil y travieso, y el otro más fuerte y pegador. Venció el pegador, como generalmente ocurre en partidos de mano a mano, sobre todo si hay una pelota brava.

El guerniques quedó en 13 para 18.

—Por la tarde, y tras el partido de fútbol, se liquidó la segunda parte del desafío de 1.000 pesetas entre riojanos y alaveses (?). Coronio y Gato-rojo contra los locales, representantes del ramo de construcción, los albañiles Arrieta y Ormaizábal.

Aunque los riojanos ganaron el día de San José en Logroño, dejando a los de Vitoria en 13 para 22, ya lo dijimos el viernes aquí, y en la cancha vitoriana a nuestros amigos de la Rioja: ¡Cuidado, que la cancha de casa, la propia, es mucha ventaja! ¡Qué no están tan "dentro del círculo"!, como decís, Arrieta y Ormaizábal!

Y así pasó, que aunque los "capitalistas" riojanos apretaron dando 20 a 11 y a 10 por sus paisanos, los de Vitoria, probando ser de menos fibra, pero más jugadores y menos nerviosos que sus adversarios, ganaron por ocho tantos de diferencia.

Dando botívoleas con la zurda y abriendo con ella la pelota, es difícil hacer un peligroso zaguero y fácil agotarse. Y eso le pasó a Gato-rojo, que fué la causa de la derrota.

Y como final de fiesta, hicieron un bonitísimo partido Echaide y Ogueda contra Murua y Lascurain de Vergara.

Echaide es el vistojo delantero, manejador excelente del preciosismo en la volca, en la jugada y en el cruce apurado, y certero de izquierda y derecha. Su compañero, el alavés Ogueda, tiene brio y juventud.

Pero daban dos cuadros de ventaja en el saque, y la suerte no les favoreció.

Murua es un buen sacador y tiene dominio y cuerpo ágil de delantero. Dijo unas dos paredes con todas las perfecciones que marcan los cátaros. Duras, ceñidas, desde terreno difícil y simulando la intención. Murua podrá ser un buen manomanista.

Si compañero cumplió.

Este termina. — Para terminar dedicaremos un respetuoso recuerdo a los aficionados desconsolados (y económicos) que, en una tarde tan fría como la del domingo, vieron el partido de fútbol sobre la colina de Mendizorrotza—que da nombre al campo—y alumbrados por unos reflejos solares rojos y fantásticos, aguantaron a pie firme y como estatuas de bronce desde aquel pedestal y monumento de la Naturaleza levantado en su honor los noventa minutos del partido balompédico.

Ya está todo. Ahora al tren, a echar esta resaca en el coche-correo, y a echarnos nosotros en el vagón que depositará nuestros queridos y carnosos huesos en el querido "txoko" ondarrés. ¡Salud y evolución!

Shanti de Meabe.

Vitoria, y marzo.

## EN EL MODERNO

El primer partido. — Uno de los mejores partidos jugados desde hace algún tiempo en la cancha del Moderno; uno de los más formidables encuentros en que la ciencia de Jurico y los arrestos de Salaverri vencieron con toda diafanidad sobre los jóvenes navarros. Sobre todo, las dos primeras decenas del partido, fueron de una grandeza de juego por parte de los dos pelotaris, que encendió el entusiasmo.

Jugaban Arce y Ezpanda, con faja colorada, contra Jurico y Salaverri II; que ostentaban pañuelo azul, sacando los dos navarros, indistintamente, del cuadro once, lo mismo que Jurico por el campo donostiarra.

La catedra, dando otra prueba más de precipitación y de no muy fino espíritu de selección, ofreció el dinero por los navarros en proporción de 40 a 34, momio grandemente desproporcionado con relación a las fuerzas que se oponían.

Y sucedió lo que había de suceder. Después de registrarse igualadas en los tantos 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 y 9, se adelantaron Jurico y Salaverri, que se colocaron en el tanto 20 cuando sus contrarios, los navarros, habían apuntado el tanto 15. Pero éstos, los navarros, pegaron de firme y consiguieron reducir la diferencia y provocar el empate en el tanto 25. Pero éste fué el principio del final; porque Jurico y Salaverri, ya seguros, se despegaron netamente y llegaron a tanto 50 cuando los navarros no tenían más que 35.

Como se vé, el desacertito de los catedráticos fué absoluto, con la agravante de la reincidencia, pues se ha venido observando durante las actuaciones de los navarros, que siempre salía el dinero por éstos. El domingo se dió el caso de que cuando llevaban Jurico y Salaverri dos y tres tantos de ventaja sobre sus contrarios los navarros, el dinero se daba por éstos. Esto se explicaría con jugadores de otra categoría y de otra condición que Jurico y Salaverri; pero con éstos en la cancha no lo entendemos. Y no lo entendemos porque si bien en alguna ocasión, cualquiera de los dos pelotaris pudo haber tenido actuaciones irregulares, posteriormente han dado muestras de que no son figuras de segundo y tercer término, sino que son de lo mejor que hoy figura en el cuadro donostiarra. Mucho menos lo entendemos con actuaciones como la del domingo, en que la pareja estaba perfectamente cohesionada, bien compenetrada e iba ganando, iba por delante, realizando un juego de absoluto dominio sobre el contrario, al que consiguió abatir aniquilando antes de terminar la tercera decena; como lo demuestra el hecho de que mientras Jurico y su compañero se apuntaron 25 tantos después de la última igualada, los navarros no pudieron apuntar más que ocho.

Jurico fué el maestro indiscutible, el pelotari que de un golpe de vista se da cuenta de la situación y sabe cómo infligir la derrota del contrario, cuyo punto débil encuentra pronto. Jurico podrá ser vencido por el descartamiento suyo; pero si él entra en juego, le llegan pelotas y puede ejercer una función activa. El gana dorava saque, dormía a la relativa carencia de dientes Antón de Hernani y Juaristi, por un

facultades que pudiera atribuirse, suple con un conocimiento absoluto del juego de remonte.

El domingo estuvo formidable en saques, en colocación suya y de la pelota, en cruces de ésta como nadie; realizó jugadas preciosistas, una en el tanto 32, de una dejada al "txoko", que fué un bordado, que no se puede superar ni aun jugando a mano. Otra jugada maravillosa suya fué en el tanto final: Arce dió dos paredes, y Jurico, que en estas jugadas es el verdadero amo, replicó con análoga jugada, pero con más acierto que Arce, porque éste no pudo restar la pelota. El público ovacionó largamente estas jugadas y lanzó a la cancha varios duros para premiar el arte de Jurico.

Si buena fué la labor de Jurico en el delante, no fué menos buena la de su compañero de zaga, el joven Antonio Salaverri. No fué labor de tanto lucimiento, pero fué labor eficaz, efectiva sin efectismos. Remontó, cruzó y castigó la pelota como es casi imposible que puedan hacerlo muchos zagueros de fama. Pero en lo que estuvo insuperable ciertamente fué en el rebote, pues que devolvió pelotas dificilísimas y que en muchas ocasiones parecían tantos perdidos. Por su actuación perfecta, admirable, fué también ovacionado y también obsequiado con duros, que repartió con compañeros y adversarios.

De los vencidos, Arce tuvo momentos en que jugó mucho, pero le acompañó la desgracia. Su compañero, Ezpanda, fué digno rival de Salaverri y con esto está hecho su mejor elogio.

El segundo partido. — Mina y Ugarte, rojos, contendían con Pasieguito y Aramburu, azules, sacando Mina del once y medio y Pasieguito del once.

La catedra se inclinó por los rojos, por quienes dió su dinero en proporción de 40 a 36.

Una sola igualada se registró en todo el partido, en el tanto 8. De aquí se adelantaron los favoritos de la catedra, Mina y Ugarte, los cuales se apuntaron el tanto 50 cuando sus contrarios, Pasieguito y Aramburu, tenían apuntado el tanto 45.

Gustó el partido, a pesar de no haberse registrado empates, porque los rojos, que iban por delante, estuvieron sometidos a una persecución constante que dió lugar a interesantes luchas, aunque sin jugadas extraordinarias.

Muy bien jugaron los vencedores. De los vencidos, Pasieguito estuvo regular y Aramburu muy bien, aun cuando sobre él cargó todo el peso del partido.

El tercer partido. — Luego, jugaron los novatos Mugueta y Erviti, rojos, contra Ormaizábal y Bengoechea, azules, con saques iguales del diez y medio.

El dinero salió a la par.

Después de igualarse en los tantos 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 11 y 12, se adelantaron los azules, Ormaizábal y Bengoechea, quienes se apuntaron el tanto 40, término del encuentro, cuando sus adversarios tenían 27.

Bonitamente jugaron los vencedores, sobre todo Ormaizábal, quien de día en día revela serios avances. De los vencidos, estuvo mejor el zaguero Erviti, sin que esto quiera decir que su compañero, Mugueta, jugara mal.

Un ruego a la Empresa. — El domingo por la tarde, varios concurrentes asiduos al frontón nos instaron para que rogásemos a la Empresa que los domingos y días festivos organice partidos a base de las tres especialidades: remonte, palo y punta.

Los partidos de ayer. — Adúriz y Altuna (rojos) contendían con Jesús Izaguirre y Larrañaga (azules), a remonte, con saque del 10 y del 11, respectivamente. La catedra tenía sus razones para elegir como favoritos a Izaguirre y Larrañaga y dar momio de 40 a 24. Y que, por lo que se vió, esas razones tenían su fundamento. Porque después de igualarse en el primer tanto se adelantaron los favoritos, y, aunque en algunos momentos quedó reducida la diferencia a dos o tres tantos, no tuvieron grandes apuros y llegaron al tanto 50 cuando sus contrarios tenían 42.

El pelotari futbolista jugó mucho y jugó bien, como un excelente delantero de renombre. Su triunfo fué merecido. Su compañero Larrañaga fué un colaborador digno de Izaguirre.

Los vencidos pusieron gran interés en la lucha, pero tuvieron que sucumbir ante la superioridad de los contrarios.

—Después jugaron los novatos Mugueta y Marich (rojos) contra Ormaizábal y Bengoechea (azules), sacando del 10 1/2 y del 11. El dinero salió en proporción de 40 a 32 por los azules.

Se igualaron a 1 y a 8. Se adelantaron los favoritos con tres tantos y ya el dinero se daba a 6. Pero los rojos apretaron y redujeron la diferencia, alcanzando a sus contrarios en el tanto 16, y esto no convenció a la catedra, que seguía en sus trece de dar momio por los azules. Continuaron los empates en los tantos 17, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 29, 32 y 34. Y aquí terminó todo lo del juego de cancha y siguió el juego de "recuperación", porque los rojos, los despreciados, terminaron el partido, dejando a los favoritos en el tanto 42.

El partido, sin ofrecer grandes cosas, fué bonito. Los cuatro muchachos pusieron gran interés. Mugueta fué quien más destacó de los cuatro y hizo mejor partido que los anteriores suyos. Marich, que debutaba, hizo una buena labor; tiene soltura y es de los que progresan. Los vencidos, Ormaizábal y Bengoechea, quedaron bien.

Partidos para hoy. — A remonte, Mina y Ugarte contra Jurico y Salaverri II; a palo, Zárraga y Lejona contra Quintana IV y Pasay.

EN EL MODERNO

El domingo se jugó en el frontón Astelena, ante regular concurrencia, los dos anuncios de partidos de pelota a mano.

En primer lugar contendieron Chicuri y Artazamendi con Mallavia y Artazo II, ambos sacando del cuadro dos. Desde los primeros momentos demostraron los últimos ser mejor pareja que sus contrarios, y después del tanto 5, en que tropezaron, se despegaron y, sin inquietarles sus contrincantes, llegaron Mallavia y Artazo a la final 22, dejando a Chicuri y Artazamendi en 11 tantos.

El segundo partido fué más movidito, por la rivalidad que tomaron algunos. Eran los contendientes Antón de Hernani y Juaristi, por un

lado, y Aguirre y Artazo I, por el otro bando. Estando en 21 los primeros por 17 sus adversarios, los rezagados encorajinaron y dieron caza a sus adversarios a 21, apuntándose el tanto final Aguirre y Artazo.

## Información Financiera

"La Voz" en Beasain

## Madrid

La semana pasada, a pesar de haberse desarrollado la Bolsa en un ambiente más optimista, apenas presenta modificaciones sensibles sobre la semana precedente: se ha acogido con indiferencia tanto el fallecimiento del general Primo de Rivera como la polémica surgida entre los señores Calvo Sotelo y Argüelles acerca de la situación de nuestra Hacienda, que no soluciona nada, ya que podrán discutirse y rectificarse si se quiere las cifras o datos aportados por el actual ministro de Hacienda; pero ello no obstante para que realmente la Hacienda se encuentre en situación muy difícil. Anuncia el señor Argüelles presentar para en breve nuevos informes que causarán sensación; y no dudamos que, en efecto, revestirán interés, sobre todo para poder juzgar certamente la actuación de la Dictadura en materia económica.

Respecto a los cierres, los del día 22, comparados al día 15, son en los Fondos del Estado: Interior, 73'35-75 contra 73-73'35 el día 15; Exterior, a 85 las "D" y "C" contra 82'05-84'10; Amortizable 4% viejo en alza de un entero, a 75'50; los con impuesto 1920, 1927 y 1928 acusan respectivamente 91'90, 86'00 y 88'15 contra 91'60, 86'10 y 87'50; los exentos 1926, 1927 y 1929 a 101'25 mejorando la fracción, 101'25 en alza de cinco céntimos, y 100'85-101'40 contra 100'85; los papeles 1928 flojos excepto el 4'50% que se mantiene a 91'25; el 3% cotiza en baja de veinte céntimos a 69'80, y el 4% en baja de cincuenta a 86'50. De las Ferrovías, la 5% veinticinco céntimos en unas series y quince en otras, cerrando a 100'50, y 4'50% antigua se hace a 90'40 mejorando quince.

Bastante satisfactorio el corso de papeles con aval del Estado: en alza se han hecho la Caja de Emisiones, que mejora cuarenta céntimos a 90'50; las Trasatlánticas de mayo con medio duro más al entero 93; el Tánger a Fez a 102'75 ganando la fracción; las Hipotecarias del 5 y 6% a 97'50 y 108'25 contra 97'40 y 108'00 la semana anterior; las Crédito Local 5'50 y 6% a 91'00 y 98'50 mejorando respectivamente quince y cincuenta céntimos, y el Argentino a 102'00 contra 100'50 a principios de mes; el Marruecos cede un cuartillo a 90'75, tres las Trasatlánticas de noviembre que baja a 92'75 y uno las 6% 1926 de la misma Compañía, que pasan de 98'00 a 97'75; Hipotecario 4% y Crédito Local 5 por 100 sin variación.

Flojo el sector bancario, excepto para las Españas e Hipotecario, que mejoran tres y dos enteros, haciendo a 581 y 462, y para unas partidas de Previsores del Porvenir al mismo tipo anterior de 113; las Ríos ceden dos puntos a 210, cuatro el Central a 136, otros cuatro el Banesto a 430, y ocho el Internacional a 118 contra 126 el pasado enero.

En Eléctricas apuntamos medio duro más en la Electra Madrid "A" a 148'50 y dos en las "B" a 145; cuatro en Valle Lebrin que pasan de 126 a 130; dos y medio en las Españolas a 210'50. Por el lado desfavorable anotamos en las Mengemor tres enteros menos a 255, y un cuartillo en las Alberches ordinarias a 40'50; Acumulador Tudor, Hidroeléctrica del Chorro, Chades, Sevillanas y Electra Madrid sin variación.

Las acciones mineras se presentan muy flojas; destacan los Guindos, que cierran a 415 en baja de tres duros; Felgueras pierden medio duro a 95 y las Ríos se hacen a 587 las nominativas y 623 las portadoras contra 595 y 632.

Ferrocarries mejoran bastante la semana pasada; las Alcántaras que cerraron a 516 el día 15 contra 521 el día 22; las Nortes han pasado de 540'50 a 556; Metros viejos a 181 mejorando un duro, y nuevos con la misma diferencia favorable a 176; Tranvías de Granada 101'25 en alza de la fracción, y Madrid-León de Tranvías 126'50 cediendo medio entero.

Las Telefónicas preferentes llegan a 106'25 para 105'85 la semana anterior; ordinarias invariables a 112; Petróleos 135 subiendo dos puntos y medio; Tabacos en alza de un duro a 229; Naval blancas invariables a 112; Unión y Fénix 428 contra 423 el día 15; Azucareras ordinarias pasan de 67 a 68; Española de Petróleos después de haber comenzado la semana con marcada desanimación a 45'25-50 consiguen cerrar al mismo tipo del día 15 o sea de 50'50; Explosivos contado 1460 subiendo doce pesetas.

## Cambio internacional

Las oscilaciones de las dos últimas semanas se reflejan en el detalle siguiente: francos franceses, 31'325 el día 22 contra 31'25 el 15; suizos, 155'20 contra 155'20; belgas, 111'80 contra 111'80; liras, 42'00 contra 42'00; libras, 38'92 contra 38'97; dólares, 8'02 contra 8'01; escudos, 0'36 contra 0'36; pesos argentinos, 3'05 contra 3'04; pesos chilenos, 0'90 contra 0'93; coronas noruegas, 2'15 contra 2'18; coronas checas, 23'80 contra 23'85, y florines, 3'215 contra 3'215.—SANTE.

Después de una buena comida, café, un buen habano y una copita del exquisito

LICOR CALISAY

MAGNEVIA  
"ROLY"  
CURA LA HIPERCLORHIDRIA  
Y CALMA EL DOLOR  
DE ESTÓMAGO  
Distribuidor: E. PÉREZ DEL MOLINO S. A.

Las Bolsas Últimas cotizaciones  
\* \* \* registradas \* \* \*

## BOLSA DE MADRID

## FONDOS PÚBLICOS

Interior 4%	75,50
Exterior 4%	85,20
Amort. 4% viejo	75,50
" 5% 1920	91,75
" 5% 1926	101,00
" 5% 1927 exento	101,15
" 5% 1927 con imp.	86,55
" 5% 1928	88,00
Deuda Ferrovial 5%	101,00

## VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot. 4%	94,25
" 5%	97,50
" 6%	108,25
" Argentinas 6%	5,15

## ACCIONES

B.º de España	585,00
Central	156,00
Hispano Americano	247,00
Español de Crédito	450,00
Hipotecario	462,00
Español Rio Plata	210,00
Duro-Felguera	95,00
Tabacos	229,00
Minas del Rif	585,00
Ferrocarril del Norte	55,50
" Alicante	519,50
Metropolitano Alfonso XIII	18,00
Azucareras preferentes	160,00
" ordinarias	67,75
Explosivos	1157,00
Hispano Americana Elecda	631,00
Mengemor	255,00
Hidroeléctrica Española	210,50

## BOLSA DE NUEVA YORK

## FONDOS PÚBLICOS

Bélgica 6% 1955	105 1/8
Canadá 5% 1952	104 1/4
Chile 8% 1941	105 0/0
British 5 1/2% 1937	1 4 1/4
Holanda 6% 1954	105 1/8
Noruega 6% 1944	105 1/8
Suiza 5 1/2% 1946	105 1/8

## ACCIONES

American Smelting	75 1/4
-------------------	--------

## BOLSA DE PARÍS

## FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4%	802,10
Deuda Francesa 3%	88,15
" 4% 1918	100,45
" 5% 1920	136,50
" 6% 1920	104,10
" 6% 1927	108,15

## ACCIONES

Banco de Francia	25500,00
Credit Lyonnais	5220,00
Banco Francés Rio Plata	10500,00
M. Z. A.	1610,00
Riotinto ordinarias	5550,00
De Beers	1150,00
Goldfields	261,00
Tharsis	612,00

## BOLSA DE LONDRES

Crédit National 5% 1919	614,00
" 6% 1923	554,00
Fer. Norte Esp. 3% 1.º	1142,00
" M. Z. A. 3% 1.º	1028,00

## FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4%	64 0/0
Consolidado 2 1/2%	56 1/2
War Loan 5% 1929-47	1 1/2 1/4
Funding Loan 4% 1960	92 1/2
Victory Bonds 4%	94 0/0
Japón 4% 1905	94 1/2
" 5% 1905	90 0/0

## ACCIONES

Riotinto	44 1/4
Royal-Dutch	81 1/8
Shell Transport	4 11/16
Mexican Eagle ordinarias	0-12-3

## OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6%	58 7/8
-----------------------	--------

## BOLSA DE BILBAO

## FONDOS PÚBLICOS

Interior 4%	73,60
Amortizable 5% 1927	101,15
Ayuntamiento Bilbao 5%	99,75

28 de Marzo

La voz de Guipúzcoa

Página 13

# "La Voz" en Vergara "La Voz" en Rentería "La Voz" en Placencia "La Voz" en Pasajes

## UNA CARTA

Recibimos la siguiente carta:  
"Vergara, 16-3-1930.  
Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA.  
Muy señor nuestro: Esperamos tendrá la bondad de publicar las siguientes líneas en contestación a los comentarios del corresponsal a la comunicación de la Junta local Tradicionalista.

No hay anacronismo en la fecha del acuerdo, puesto que se consultó y fué acordado en vista de la unanimidad de toda la prensa, antes de la publicación del real decreto.

Aclarado ese punto que es el reparo que opone a la nota y obrando nosotros conforme al acuerdo de la Junta, queda virtualmente rectificada la información objeto de estos comunicados. Pero al sostener el corresponsal su situación, queda claro que es a nosotros a quien se dirige.

Pues bien: fuera de la recomendación de la Junta local y de nuestras bien definidas ideas, no ha habido intervención, ni sugerencia, ni manejos de ninguna entidad ni persona que nos haya movido a aceptar la incomodidad de un cargo tan poco grato en estas especiales circunstancias. Y cuando se expone al juicio popular, la actuación pública de las personas conocidas en el caso presente, no son suficientes razones las impresiones más o menos deseadas, ni las conjeturas y suposiciones fantásticas.

Nosotros, frente a la afirmación del corresponsal de que la información recibida es de absoluta confianza, afirmamos rotundamente que es falsa, completamente falsa.

Y para que conste, cuando y donde convenientemente, autorizamos con nuestra firma las precedentes declaraciones: Jerónimo Echániz, Santos Galfárrero, Antonino Zabaleta."

Hemos de poner unas apóstillas a esta carta. Nos parece asunto discutido suficientemente, máxime cuando al trasluz de los comunicados de los tradicionalistas, sobre todo del que reproducimos hoy, ha visto toda la villa las verdaderas posiciones que ocupamos, tanto ellos como nosotros, respecto a lo que discutimos.

Solo nos resta señalar, y ello sin otro fin que resaltar cómo discuten algunos, una trasgresión que nuestros interlocutores han hecho de nuestro escrito.

Decíamos nosotros: "Podríamos señalar anacronismos en la fecha del acuerdo a que se refiere, con relación a la de la promulgación del real decreto que fijaba el procedimiento a seguir para la formación de las corporaciones municipales, pero nos basta con que sean ciertos..."

Está claro, pues, que nosotros deliberadamente no quisimos basar en tal anacronismo nuestra posición; pero los ex concejales tradicionalistas interpretaron a su manera nuestra alusión incidental y tomándola como piedra angular de nuestros comentarios, han escrito, después de negar la circunstancia, lo siguiente: "Aclarado este punto—al anacronismo se refieren— que es el reparo que opone a la nota, y obrando nosotros conforme al acuerdo de la Junta, queda virtualmente rectificada la información objeto de estos comunicados".

Está bien el que se nieguen hechos que nosotros señalamos y señalamos como acontecidos aunque no podamos presentar un acta notarial que los acredite perfectamente; el que se crean definidas las ideas que se tengan: muy razonable el pasar por alto cosas sobre las que conviene callar, por respetos que nosotros, por ejemplo, no sentimos por ciertas jerarquías, y muy humano saltar a la garrocha, cuando el adversario señala inconsecuencias; pero no está bien atemperar a la contestación lo que se quiere contestar.

Este no quiere decir que estemos conformes con que no existe el anacronismo que apuntábamos, porque, francamente, no nos parece muy regular que un partido defina su actitud, sobre una disposición que no se había publicado y que de ella solo había vagas referencias de la prensa. Habría prisa, se conoce. — C.

**Academia de Corte París**  
Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

BUEN PASTOR, 11. 2º — Teléfono 1-39-62

## Indigestión, Bilirosidad, Mal Aliento



Siempre que las comidas caen mal, producen indigestión, bilirosidad y mal aliento. Eso viene de fermentaciones que entorpecen todo el aparato digestivo y si no se corrigen pueden dar lugar a dispepsia crónica y aún a males más graves. Para estas indisposiciones eche usted mano de las Pildoras de Brandreth.

Las Pildoras de Brandreth (pura mente vegetales) son un remedio de probada eficacia para todas las edades para normalizar el régimen diario del cuerpo tan necesario para la buena salud. Limpian eficazmente los intestinos, regulan las secreciones biliares excesivas y ayudan al funcionamiento normal del estómago e hígado, purificando así la sangre y protegiendo la salud.

**Pildoras de BRANDRETH**  
Pídala en cualquier farmacia o droguería. Las legitimas vienen en cajitas ovaladas de lista dorada con la firma del Dr. Brandreth.

Agentes en España:  
J. URIACH y C. S. A. - Bruselas, 49; Barcelona

## NOMBRAMIENTO DE ALCALDE

En telegrama recibido el domingo por la tarde, se comunicó al Ayuntamiento por el gobernador civil el nombramiento de alcalde de esta villa a favor de don Gregorio Golcochea Aguirre, quien actualmente desempeñaba el cargo de primer teniente de alcalde interino.

Y en la sesión celebrada el lunes por la Comisión Permanente, el alcalde interino, don José Antonio Lasa, le dió posesión de la Alcaldía.

Creemos que por las excelentes condiciones de cultura y afabilidad que adorran al señor Golcochea, y que le hacen ser muy estimado en esta villa, hará un excelente alcalde, habiendo sido bien recibido su nombramiento en Rentería por el público en general.

## LA VELADA DEL CÍRCULO RECREATIVO

Asistimos, atentamente invitados, a la función teatral que el sábado tuvo lugar, y en la que debutó el cuadro formado por socios de este centro, quienes dieron muy acertada interpretación a las obras de los hermanos Quintero que en el programa figuraban.

Destacóse como actor el señor Pérez, quien demostró excelentes disposiciones para el cultivo del arte de Talia.

También las señoritas Calzada y Alcalde y la niña de este apellido, así como los señores Idiáquez y Alcalde (hijo) contribuyeron con su acertada labor al éxito del conjunto.

En los intermedios, los señores Belmonte, Ruiz y Samperio, acompañados por el señor Egueroa al piano, cantaron diversas canciones americanas, muy celebradas por la concurrencia, que fue numerosa y se deleitó grandemente con la entretenida velada.

## POR LOS CINES

Hoy se pondrá en el Reina Victoria la cinta española "Rosa de Madrid", interpretada por Conchita Dorado. — C.

## L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis  
Medicina general

SAN MARCIAL, 23. De 3 a 5. Tel. 1-44-62

## LOS PESCADORES

El martes se reunieron en número de 28 los aficionados a la pesca fluvial de ésta, que pertenecen a la Sociedad establecida en Eibar.

Entre otros asuntos examinaron el escrito que han de presentar en la Alcaldía, interesando de ésta que haga saber a los industriales y constructistas de obras que no arrojen a la ría residuos de materias perjudiciales para la pesca.

En caso de no causar efecto este ruego, la Sociedad procederá por vía legal.

También acordaron hacer un llamamiento a todos aquellos aficionados que aún se hallan al margen de esta asociación, para que ingresen.

## NUEVA AGRUPACION

Se ha constituido en ésta, nueva Agrupación Socialista, habiendo sido elegida la Junta Directiva, que componen los compañeros siguientes:

Presidente, B. Pérez; secretario-tesorero, Larrea; vocales, L. Legaristi, T. Ramos y José Prieto.

## PARA EL AYUNTAMIENTO

En la calle Santa Ana, y frente al convento de monjas, desde hace bastante tiempo, por la falta de cañería o algo parecido, se forman aguas que no tienen salida y se convierten en pozos negros.

Son varios los vecinos que se nos acercan ragándose nos llamemos su atencón, lo cual cumplimos, esperando sean atendidos.

También merecen un arreglo las piedras de adoquínado que hay depositadas en el mismo lugar. — C.

## EL MEJOR ANTIHEMOROIDAL

## ESFIDRENO AZCARRAGA

Líquido, de aplicación cómoda, acción rápida y curación segura de almorranas, fistulas y fisuras. — Frasco, 4'50 ptas.

FARMACIA AZCARRAGA, plaza Guipúzcoa, 9, y principales.

## LA MUERTE DEL POETA GARBIZU

Ayer mañana, a las diez, y en la iglesia parroquial de San Fermín, de Pasajes Ancho, se celebró la misa funeral en sufragio de don Juan Garbizu, poeta vasco muy conocido y apreciado por estos recintos, donde su nombre ha aparecido tantas y tan repetidas veces en letras de molde.

Acto seguido verificóse la conducción del cadáver al cementerio de Alza, en hombros de sus parientes y hasta el alto de Buenavista, donde un coche fúnebre condujo sus restos hasta el mismo cementerio, y seguido de una numerosa representación de personas bien caracterizadas, testimonándose en ambos actos la expresión del sentimiento que la desgracia del señor Garbizu ha producido en sus numerosas amistades.

En el coche fúnebre se había colocado una hermosa corona de flores naturales dedicada al finado, y con una cinta negra con letras sobre oro, de los compañeros y empleados de la Real Compañía Asturiana, que es donde estuvo empleado desde su juventud.

También hubo una representación de la Real Compañía Asturiana, a cuyo frente iba don Bernardino San Juan, contable de la casa; oficinistas y obreros, y una comitiva nutridísima, que estaba integrada por personas de todas clases, pues ya hemos dicho que el señor Garbizu tenía un amigo en cada conocido.

Hacemos saber a su infeliz viuda, hermanos y demás familiares la expresión de nuestro sincero dolor, deseándoles resignación para soportar la honda amargura por que atraviesan en estos momentos.

!Se nos fué un querido amigo... Con tristeza y dolor relatamos la noticia.—C.

## PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OÍDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

PEÑAFLORIDA, 10. — Teléfono 1-41-82

Sociedad Española de Automóviles CITROËN, S-A, Madrid

Plaza de Cánovas, 5

Concesionario exclusivo: OLASAGASTI Y PEÑA. Oquendo, 12 - SAN SEBASTIÁN

## MAR Y PUERTOS

## MOVIMIENTO DE BUQUES

Durante los dos últimos días no se registró en nuestro puerto más que una entrada de barcos, la del velero "Asunción", que trae carga de carbón, procedente de Gijón.

Ayer permanecían atracados a los muelles de la dársena seis veleiros.

## LA PESCA

En nuestro puerto. — El descanso dominical y el temporal, que no puede abandonarnos, obligó a los pescadores a permanecer en sus casas. Ayer, ni vapores ni vaporitos salieron. Solamente algunos de arrastre, que se encontraban en la mar, regresaron con poco pescado.

En la Pescadería. — Ayer por la mañana se efectuaron en la Pescadería las siguientes ventas de pescado:

Merluza de primera, 1.065 kilos, que se vendieron al detalle, a 6.50 pesetas el kilo; merluza mediana, 520, a 5.20 la grande y 4.35 la pequeña; merluza francesa, 2.200, a 5.25; pescadilla, 4.712, a 3.40 la de bou y 2.50 la de pareja; gallos, 1.298, a 2.75; besugo de arrastre, 350, a 2.85; bacalao fresco, 17, a 3.15; cabras, a 1.80; congerio grande, 432, a 3.25; sapos, 1.937, a 2.50;

En Pasajes. — Ayer desembarcaron en Muelles y Almacenes de Pasajes las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 1.903 kilos; pescadilla, 4.655; sapos, 3.886; gallos, 319; potas, 48; chicharrones, 333; raya, 10; salmonetes, 363; calamares, 899; panecas, 35; panecas, 23; variado, 1.524.

Se exportaron: Merluza, 500 kilos; pescadilla, 4.185; sapos, 2.689; gallos, 80; potas, 48; salmonetes, 100; calamares, 12; panecas, 3; variado, 48.

Total de desembarco: 3.596 kilos.

Total de exportación: 7.965 kilos.

## MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 25 minutos de la madrugada, a la una de la tarde.

Bajamar: A las 6.38 de la mañana; a las 7.12 de la tarde.

## EL TIEMPO

Datos facilitados ayer por el Observatorio de Igualdo:

Presión al nivel del mar: 10179 milibares.

Temperatura del aire a 120 m.: 8°.

Humedad: 86 por 100.

Tensión del vapor de agua: 9.2 milibares.

Dirección del viento: Nor-Noroeste.

Velocidad: 14 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimas.

Estado de la mar: Marejada fuerte.

Meteoros: Viento fuerte del Noroeste.

Temperatura del agua del mar: 11.2°.

Temperatura: Máxima, 10.9; mínima, 5.8; sobre hierba, 3.8.

Recorrido del viento: 1002 milibares.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Las bajas presiones (1.000 milibares-750 m/m) se encuentran sobre Europa Central y el Mediterráneo y producen en todo el Occidente de Europa vientos de la región Norte moderados y chubascos en el Cantábrico oriental.

Las altas presiones residen al Oeste de Europa, a lo largo de las costas inglesas y de la península ibérica.

En el Cantábrico hay marejada, más fuerte en el fondo del Golfo de Vizcaya.

Tiempo probable: Aguaceros y chubascos moderados a fuertes del sector Norte. Tendencia a mejorar. Marejada. — Dóporto.

## "La Voz" en Eibar

## HOY SE CONSTITUIRA EL AYUNTAMIENTO

Anteayer, domingo, recibió el señor Zubiate una orden del gobernador civil de la provincia, señalando normas para que lo antes posible tome posesión de la Alcaldía.

Por fin, y después de fatigosas jornadas, escañan los "conformistas" la ansiada cumbre, donde no se han borrado las huellas de los que componían el anterior Ayuntamiento bajo el régimen dictatorial. Un pequeño grupo (no veintiuno, ni mucho menos), al frente de un alcalde por real orden y concejales corporativos, celebrarán hoy, a las diez y media de la mañana, la primera reunión municipal después del 19 del pasado mes de febrero, y, como es natural, festejarán el triunfo obtenido en las elecciones "impulsadas" y harán augurios sobre la suerte futura de este laborioso pueblo, cuyos habitantes miran con desconsuelo a quienes han de administrarles.

El nombramiento de alcalde ha recaído en una persona que lo ha de hacer bien. El señor González Orbea, según unas conversaciones particulares, ha tenido buen tino al elegir al señor Zubiate, pues éste fué concejal de "aquellos tiempos" y se distinguió por su aislada honradez, por su inteligencia y por su temperamento siempre dispuesto a intervenir y actuar en todo lo que redundaba en beneficio de la villa. Pero ahora el señor Zubiate va al Ayuntamiento en otras circunstancias; el actual Gobierno, a pesar de sus promesas de dejar campo ancho para todos, aplica la ley que perjudica considerablemente a las masas democráticas, desautorizando las reuniones que han propuesto celebrar en sus propios locales y autorizando a otros.

El señor Zubiate, ¿conseguirá complacer al pueblo?...

## EL ENTIERRO DE "MACHIN"

El domingo, a las cuatro de la tarde, se vio la conducción a la última morada del cadáver del famoso eibarrés y consecuente liberal don Narciso Alberdi, que falleció el sábado a las diez de la noche.

Todo el pueblo se enteró de la triste noticia por medio de nuestro diario, que fué el único que causó la muerte del ejemplar caballero ha sido grande.

El féretro iba cubierto por varias preciosas coronas de sus familiares y de las sociedades a que pertenecía el fallecido. A ambos lados marchaban sus más íntimos amigos, y eran portadores de las cintas y de los banchones los amigos de sus familiares.

En la presidencia del duelo figuraban el alcalde interino, don Pablo Aranzábal, y varios familiares.

El entierro constituyó una sincera e importante manifestación española y unánime de duelo, pues asistió gente sin distinción de ideas, todos deseosos de tributar a "Machin" el posterior tributo de afecto.

Reciba nuevamente su atribulada familia nuestro efusivo y sincero pésame.—T. Echauz.

Use usted la lejía "El Leon"

## NOTICIAS

## "LA VOZ" EN IRUN

## OBSEQUIO DE PISON Y LAGARDE

En el Casino de Irún, los organizadores de la conferencia que días pasados celebraron con gran éxito los artistas antes citados, se han recibido una muy atenta carta de los mismos agradeciendo la comida-homenaje que unos cuantos admiradores les ofrecieron y enviando al mismo tiempo una porción de dibujos de Lagarde, primorosamente ejecutados, para los asistentes al acto.

En el Casino se ha comentado con cariño este rasgo tan simpático de Pisón y Lagarde, de cuyo comportamiento se guardará grato recuerdo en nuestra ciudad.

## EN RAMUNCHO

El pasado domingo jugaron Arrayet y Atano IV contra Salegui e Ignacio de Sara. Partido interesante al que asistió numeroso público. Vencieron los primeros que dejaron a sus rivales en 30 tantos para los cincuenta a que estaba concertado el partido.

Arrayet y Salegui, delanteros de cada banda, jugaron admirablemente.

Atano IV secundó muy bien a su compañero: dando la nota por su pésima actuación Ignacio de Sara, que estuvo desconocido.—C.

## BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo.

## ENFERMEDADES SEGUETAS Y DE LA PIEL

## Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete

FUEROS 5. tercero

## Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21



## REGISTRO CIVIL

— En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Domínguez Ibarra, Joaquín Sardón Larrañaga, Javier Olascoaga Roteta.

Defunciones: Paula Corante Amás, Margarita Vidarte Undiano, Manuel Sánchez Sánchez.

Planta baja

se desea alquilar para local de una sociedad. Razón en esta Administración.

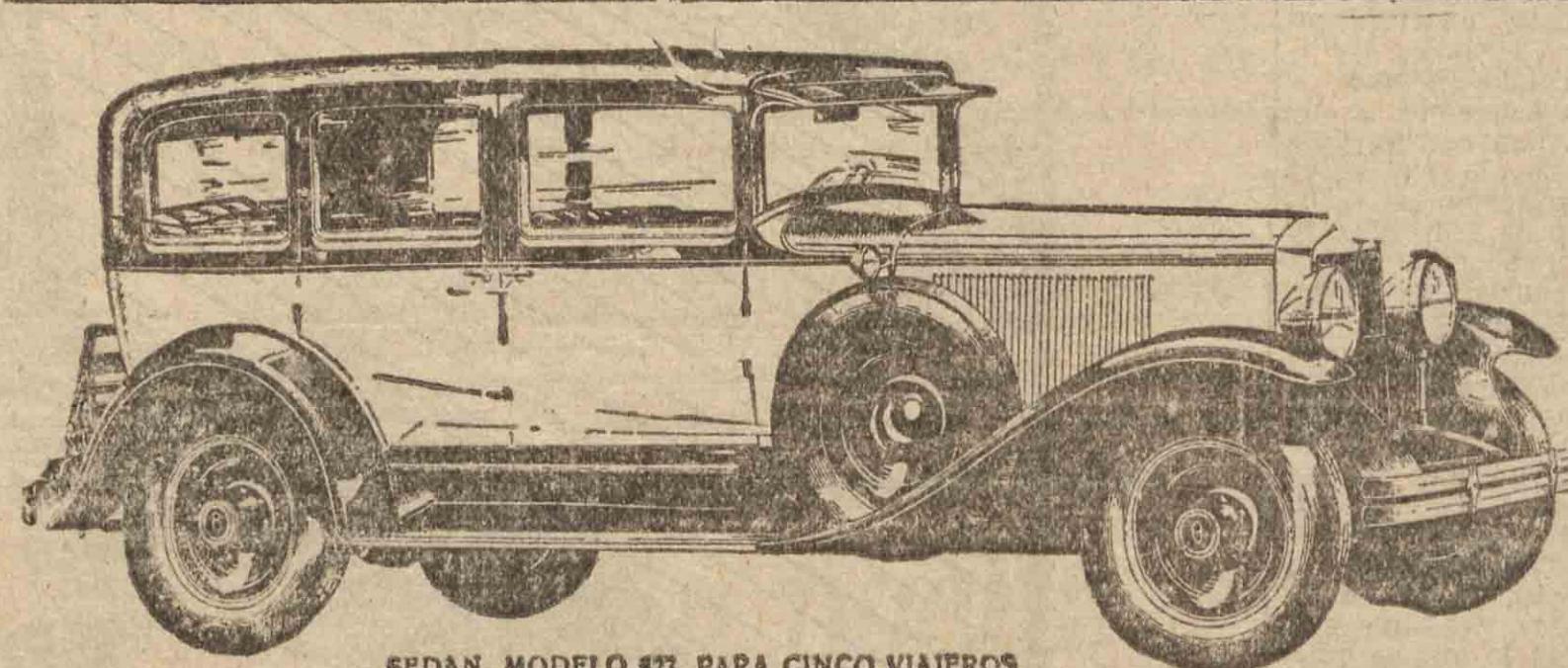
## MALTA "NATURA"

Zumo de uvas selectas: estimulante de las más digestivas. En la comida es el mejor sustituto del vino, se emplea con gran éxito como alimento en las infecciones intestinales.

Venta en comestibles y farmacias, y Casa Elizcogui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).

## LICOR CALISAY

La grasa no ataca nunca y se cura tomando



SEDAN, MODELO 827, PARA CINCO VIAJEROS

Un funcionamiento que satisface



Estos nuevos modelos Graham-Paige para 1930, ofrecen una gran variedad de carrocerías, incluyendo Roadsters, Cabriolets, Coupés, Sport Phaetons, sobre cinco chasis distintos, de seis y ocho cilindros, a precios al alcance de todos. Los coches más avanzados, exceptuando el modelo 612,

Hay muchos buenos automóviles de análogas características. La mayoría son susceptibles de dar un buen funcionamiento, pero qué diferencia entre un buen funcionamiento y un funcionamiento que verdaderamente satisface! Los automóviles Graham-Paige de seis y ocho cilindros, no solamente están dotados de un funcionamiento satisfactorio, sino que lo conservan durante la dilatada vida del coche. Además de estar provistos de la renombrada transmisión Graham-Paige de cuatro velocidades, (las dos altas silenciosas, con cambio de marcha, de manejo igual al corriente de tres), reconocido como el mayor adelanto en la fabricación de automóviles desde que se implantaron los frenos a las cuatro ruedas, los nuevos modelos tienen asientos ajustables y neumáticos mayores, son más amplios y poseen otras varias características exclusivas. Tenemos un coche dispuesto para que usted lo conduzca.

Joseph B. Graham  
Robert B. Graham  
Ray Graham

Agente para Guipúzcoa:

RICARDO GABARAIN

Exposición: MIRACRUZ, 13 :: San Sebastián

GRAHAM-PAIGE

25 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSECCION  
- UNA PESETA -

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
- 1.25 PESETAS -

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teóricas prácticas; precio moderado. Telf. 18.142. San Bartolomé, N.

ADMITIRIA casa particular 1 o 2 amigos en pension estable; sitio muy céntrico, calle Urbieta. Informarán en esta Administración.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Ofrece 100 sirvientas informadas verdad; coloca gratis sirvientas informadas, dentro, fuera.

AGENCIA B. Pastor. Necesito cocineras, primeras y segundas doncellas, gobernanta niñas extranjero, chicas todo Biarritz. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco amas, nodrizas jóvenes, vascas y navarras; niñeras, buenas chicas todo; necesito botones, institutrices.

AGENCIA de Juana Ayala. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Easo, 19; teléfono 12.408.

AGENCIA Larramendi, 6. Sirvientas; Acudid a esta Agencia. La única preferida por todas las Sras. por su seriedad. Tlf. 12-9-59.

AGENCIA Larramendi 6. Ofrecen cocineras, doncellas, chicas todo, niñeras, nodrizas, pinchas, botones toda confianza. 12.959.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMACENES Almeida y Compañía. Pescadería, 12, y Miracruz, 6. Presenta el mejor surtido en confecciones.

ALQUILASE EN HERRERA local propio para industria o garaje y un 2.º piso bien soñado. Informarán: Bar Huici, núm. 12.

ALQUILLO local 280 m. 150 ptas. mes; piso, 45, Ategorrieta; almacón con oficina, 225, y piso, 75 mes. Usandizaga, 21, portero.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill; Vergara, 8.

APARATOS maletas, baratos; al contado y a plazos. Se arreglan toda clase de gramófonos. Industrial Fonográfica.—RENTERIA.

AUTOCARD de 15 plazas en ptas. 7.800. Garaje Fiat, Peña y Gofí, 12 y 14. Tlf. 12-1-52.

AUTOS, procedentes de cambio, a precios interesantes. Garaje México (frente al Gran Kursaal).

BARATISIMO se vende mostrador, estantería, y escaparate seminuevo. Informarán: Miracruz, 28, A, portería.

CABRIOLET Citroen 10-HP., superculata, 6 ruedas, accesorios, seminuevo, vénese. Informarán: Fuenterrabía, 3, 1.º Tlf. 1-46-52.

CANARIOS machos y hembras; material para cría; liquidación de 8 a 13. Muelle, número 1.—PASAJES.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene", Ullía (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, paletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

CHASSIS "Cottin Desgouttes" 3 toneladas, en perfecto estado marcha. Ptas. 2.500. Garaje Fiat, Peña y Gofí, 12 y 14. Telf. 12-1-52.

DECORO habitaciones y trabajos análogos, precios baratísimos; hago miradores y balaustres de cemento. Teléfono 13-6-97.

DE OCASIÓN, se vende una máquina ciliéndrica, para zapatería fina, casi nreva. San Bartolomé, 5, bajo.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill: Vergara, 8.

DIBUJANTE litógrafo, experto, hace falta. Dirigirse a esta Administración.

DONA ANGELA CANTONET, Profesora en partos. Consu'ta y pensión. Moraza, 3, segundo, izquierda.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo. Nav. S. Lorenzo, 12.

EN 1.000 duros vendo 3.000 m. terreno bueno, situación inmejorable. Tomás Illarramendi, (Hernani). Teléfono 70-84.

GANGA. Vendo máquina escribir y multicopia Getetner plano. Precio interesante. Legazpi, 1, 6.º, dcha.; de tres a cinco.

GANGA. Vendo una casa en esta ciudad, que lea libre el 10 por 100 al año; se dejará con facilidades pago. Usandizaga, 16, 1.º, dcha.

GERSEYS, corbatas y camisas, "Petit París". Últimas novedades. Urbieta, 39, Sánchez.

HACE FALTA aprendiza de sastre. San Bartolomé, letra Q, cuarto, izquierda.

HACE FALTA aprendiz adelantado de tapicería, en la Carrecería Infantil. (Inchaurrondo). Edificios de astilerías Garnier.

HACE FALTA corredor especializado ventas cubiertas. Ofertas al Apartado número 120.—SAN SEBASTIAN.

HACEN FALTA oficiales albañiles en las escuelas del Paseo del Duque de Mandas.

HACE FALTA un oficial peluquero que sepa cumplir con su obligación. Plaza Urdanibia, 3, IRUN. Razón: Autonomía, 1, 1.º, S. S.

IMPERMEABLES Plumas a millares, a 15 pesetas, a medida, en 6 horas. "Petit París", Urbieta, 39. Sánchez.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas, a 4 y 5 ptas.; entrega día siguiente a domicilio. Tlf. 10.558. Usandizaga, 29, 5.º, D.

MATRIMONIO sin hijos, con certificados, ofrécese casa particular o de departamentos. Razón en esta Administración.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill: Vergara, 8.

MODISTA, especialidad trajes y abrigos marinero. Triunfo, 8, tercero, derecha.

MOTOS B. S. A., vendo; nuevos modelos y varios. de ocasión. B. S. A. y A. I. S. Representante: R. Vicandi.—Amorebieta. Tlf. 28.

MUCHAGHA joven, muy buena, desea casa de confianza. Escriptid a iniciales A. R., a esta Administración.

MUCHAGHA para todo, con informes, se necesita en. Idiáquez, 8, tercero.

MUEBLES, gran lote; comedor y dormitorio tres cuerpos, roble americano, modernos, 1.500 ptas. Urdanibia, 4, ANGLES.

MUEBLES. Se vende gabinete completo en perfecto estado, y lámpara comedor, precio económico. Informes en esta Admón.

NECESITA una Sra. 35.000 ptas.; responderá finca esta ciudad en 1.º hipoteca, pagará 7 por 100 año. Usandizaga, 16, 1.º, dcha.

NOVELAS de los mejores autores lésense cómodamente en casa suscribiéndose Biblioteca Popular, Guevaria, 21.

PARAGUAS, precios de fábrica. "Petit París"; en bolsas para la compra desde 1 peseta. Urbieta, 39.

PELUQUERIA 11. Siempre peluquería 11. Recordad peluquería 11 (frente mercado de Gros). Servicio inmejorable. 0'25.

PELUQUERO o peluquera de Sras. se necesita urgente en la peluquería de Florentino Moreno. Calle de la Iglesia, 16.—IRUN.

PELUQUEROS, vendo baratos tres tocadores completos y un lavabo. Peluquería de Andrés de la Fuente.—Pasajes Añeho.

POR TENER que eusentarse su dueño traslado har y piso con 9 camas. Informes: San Martín, 49, portería.

ROBOS, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill: Vergara, 8.

ASTRERIA económica: 68 pesetas trajes a medida, corte excelente. "Petit París", Urbieta, 39.

SE ALQUILA gabinete exterior, sin muebles. Easo, 28, tercero, izquierda.

SE ALQUILA garaje, cabida 2 coches, buen sitio. Gros, 75 ptas., y local para gran industria por 375. Razón: San Francisco, E. 1.º

SE ALQUILAN buen sitio. Gros, bonitos pisos, 4 y 6 habitaciones, con baño y ascensor, desde 75 ptas. Razón: San Francisco, E. 1.º

SE DAN VUELTA trajes caballero; especialidad gabanes, gabardinas; se limpian trincheras plumas. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEA joven sentable, con referencias. Dirigirse a esta Administración.

SE DESEA muchacha para todo. Biarritz. Informar en esta Administración.

SE DESEAN buésnes estables. desde 4 pesetas; se ofrece sastra para arreglo de tela prenda caballero. Easo, 12, 4.º, izqda.

SE DESEA piso céntrico. Informarán: Joaquín Fernández. Príncipe, 51, oficinas.

SE DESEA topógrafo con práctica en trabajos de campo. Informarán: Antonio Menéndez y Cia. S. L., Oquendo, 13.

SE DESESEA vender o cambié por otro de turismo o camioneta, un autocamión de carga, marca Fiat, de 3 1/2 toneladas. Razón: YOZ.

SE ENSEÑA a conducir automóviles a precios económicos. Garaje Aracama, Miguel Imaiz, 3. Teléfono 13-9-88.

SE LIMPIAN trincheras y trajes, a 4 y 5 pesetas, en 24 horas; se recoge y entrega a domicilio. Aldamar, 30, 5.º, izqda. T. 43.162.

SE NECESITA aprendiza de corsetera. Miracruz, 17, bis, primero, derecha.

SE NECESITAN 8.000 ptas. administración de una casa que renta 4.500 mensuales. (Escritura Notarial). Usandizaga, 16, 1.º, dcha.

SE NECESITA una aprendiza de camisera. Informarán: Calle Príncipe, 35, quinto, portería.

SE OFRECE cocinera vascongada, sin pretensiones, para Biarritz o Bayona. Maison Carmen, Avenue Verdun, 92.—BIARRITZ.

SE OFRECE dependiente para ultramarinos o almacén de vinos, práctico en el ramo. Dirigirse a esta Administración.

SE OFRECE, para oficina, un joven, sabiendo francés, inglés y mecanografía. Informarán: Urzua, 5, tercero.—RENTERIA.

SE TOMARIA un coche o dos, con lavado o sin él, precio modiso. Paseo Colón, 21.

SE TRASPASA local, calle Easo, esquina, escaparates dos calles. Informarán: San Bartolomé, 41, zapatería.

SE TRASPASA piso, propio pensión, o se venden muebles, discos y fonógrafo. Paseo Colón. Razón: Librería Gros, Miracruz, 28.

SE VENDE armario de luna, una cama y una mesilla de noche. Urbieta, 16, tercero.

SE VENDE una bicicleta casi nueva, de señora. Razón: Pedro Egaña, 8, quinto, derecha.

SE VENDE una cama, un armario y un lavabo. San Francisco, 3, segundo, derecha.

SE VENDE un hermoso piano. Darán razón: Teléfono 10-4-60.

TRAJES a 3 ptas., se limpian y planchan de Sra. y caballero; especialidad en trincheras. Callejón Arroca, B, 3.º Tlf. 13-8-95.

TRAJES buzo, todos tamaños y calidades. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12 y Miracruz, 6.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRINCHERAS Zehanas, 26, 30, 40 en adelante; de niño, desde 10, a medida, en 6 horas. "Petit París", Urbieta, 39.

VENDO máquinas industriales "Singer", seminuevas, una de 2 agujas y la otra para ojales. Razón: Ronda, 3, segundo, izquierda.

VENDO banco carpintero y una escalera tíjera 11 peldanos, muy buena. Informarán: Usandizaga, 11, primero, izquierda.

VENDO barata camioneta Ford, en buen estado, con 2 ruedas recambio, 1 1/2 toneladas. Dirigirse en Azpeitia a T. Arsuaga, comercio.

VENDO casa en Pasajes, toda alquilada, por 52.000 ptas. Renta anualmente 4.380 ptas. Razón: Publicitas, San Marcial, 17.

VENDO de ocasión, autos de varias marcas, de 5 y 7 c. v., precios económicos, y en perfecta marcha. San Martín, 15, garaje.

VENDO 2 cachorros mastines, de 6 meses; los mejores guardianes, y dos de juguete para niños. Razón en esta Administración.

VINO navarro, de Cintuénigo, de 15 grados, 0'65; Valdepeñas, 0'65, y huevos frescos desde 2'20 docena. Plaza Easo, C, ultramarinos.

VESTIDOS para niños sobre calidades corrientes, todos tamaños. Almeida y Compañía. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

100 MODELOS diferentes en relojes de pared, enco y endorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill: Vergara, 8.

Luisa - Costura  
Gran colección de modelos de las mejores casas de París. Se reciben telas.

Visiten esta Casa.—Aldamar, 34, 3.º

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. Tramitación de toda clase de asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid.

V. DE VEGA.—Fuenterrabía, 3.—Teléfono 14-0-48.

LA HORA

Especialidad en composituras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28.—Teléfono 14-8-87  
(Frente a la iglesia de San Ignacio)

## Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Interesantes partidos de pelota para hoy, martes de moda, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a remonte), Mina y Ugarri contra Juricó y Salaverría II. Segundo (a pala), Zárraga y Lejona contra Quintana IV y Pasay. El jueves, reaparición de los remontistas Ostolaza y Salaverría I.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Cine sonoro-palante. A las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media de la noche, estreno de "La muchacha del bar", ocho partes.

TEATRO DEL PRINCIPE.—A las seis y media de la tarde, presentación de la Tuna Universitaria de Zaragoza, con la cooperación del "divo" de la jota José Oto.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas.

A las seis menos cuarto y siete y media, "La suerte del globo" y "Buscando un corazón", seis partes.

PALACIO DE BELLAS

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

\* \* Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 19 \* \*

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

El presidente del Círculo Mercantil y particular amigo, don Mariano Valentín, ha tenido la atención de dirigirnos una atenta carta, en la cual, entre frases amables que agradecemos, se refiere al requerimiento que desde esta sección hemos dirigido al Círculo de su presidencia para que recabe de la Dirección General de Comunicaciones el establecimiento del servicio de correspondencia en el expreso de Barcelona que sale de aquí a las 5,45 de la tarde y en el que, de aquella procedencia, tiene su llegada a nuestra ciudad a las 9,30 de la mañana.

Como nosotros suponíamos y esperábamos, el Círculo Mercantil se ha dirigido ya a la Dirección haciendo ese ruego, pero todavía no se ha recibido ninguna contestación.

Nosotros tenemos la completa seguridad de que al hacerse la referida petición, se habrá puntualizado bien: Se habrá expuesto con toda claridad la forma en que actualmente se realiza el servicio; las horas que se pierden, los perjuicios que ello irroga; se habrán enumerado las ventajas que reportaría la implantación de esta mejora que se solicita, y, como consecuencia, es de esperar que la solicitud sea atendida.

Nosotros no nos atrevemos a rogar a la Cámara de Comercio que realice una gestión análoga, porque tememos ofenderla con la sola sugerencia de que no la habrá hecho. Y tampoco nos dirigimos a la Diputación y al Ayuntamiento, encargados de "velar por los intereses morales y materiales", etc., etc., porque a la hora presente carecemos oficialmente de ambas representaciones. Estamos completamente huérfanos. Aunque parece ser cosa de pocas horas el que nos nazcan unos nuevos padres, fabricados con retazos de los antiguos.

Seguramente, a la hora en que estas "cosas" vean la luz, será ya un hecho público la existencia de primeras figuras, tanto en la Diputación como en el Ayuntamiento y hasta pudiera suceder que alguna de las dos corporaciones tuviese ya sus engranajes completamente engrasados y en disposición de funcionar.

No vamos a hacer observación alguna respecto a personas: por lo visto, la segunda Dictadura no estima que debe romper las amarras que la unen a la primera, y Dics, que todo lo dispone, ha dispuesto también que paguemos todos nuestros pecados, atándonos al carro del upetismo.

El upetismo se ha agarrado "como se agarra el muérdago a la encina" y va a ser muy difícil despegarlo, aunque se emplee el agua hirviendo. Es hora ya de que termine la estéril interinidad en que estamos viviendo hace ya cerca de dos meses, que se han perdido "en tonto". Es hora ya de que tanto la Diputación como el Ayuntamiento comiencen sus actividades, porque en ambas casas hay mucho que hacer... y, sobre todo, hay mucho que deshacer.

Declaramos, con el vivísimo deseo de equivocarnos, pero también con el no menos vivo temor de que no nos vamos a equivocar, que no tenemos la menor confianza de que en la Santa Casa Provincial entremos aires vivificadores. Conocemos lo bastante aquellos pasillos-claustrós, herméticamente cerrados y con aspecto convencional, donde los Padres de la Provincia, en grupos, debajo de cualquier retrato de santo, "bisbisean" acerca de asuntos para cuya justa resolución, más se debe mirar a las impurezas de la tierra, que elevar los ojos a lo alto para ver si baje el Espíritu-Santo a inspirar resoluciones. En la Diputación—o mucho nos vamos a equivocar—van a continuar las cosas como hasta ahora. ¡Que son muchos años de entrenamiento, Señor! Y no será porque no haya asuntos importantes para resolverlos "con luz y taquígrafos".

Ah! claro está que en cuanto a una revisión de todo lo acordado y de todo lo gastado en los "ominosos"—pero muy cómodos para ellos—tiempos de la Dictadura, no es cosa de hacerse la menor ilusión. Borrón y cuenta nueva.

En cuanto a la labor municipal... la pauta nos la va a dar el nombramiento de tenientes de alcalde, si es que, como parece, se deja al albedrío de los concejales. Pero al albedrío libre. También antes los elegían los concejales, pero el que no votaba "al dictado", ya sabía que se iba a la calle por "indeseable".

Si los concejales eligen libremente, pero "ilegítimamente" ¡eh! la antípatica y perjudicial Comisión Permanente, aún podremos tener alguna esperanza de que habrá Ayuntamiento; defecuoso y todo, pero Ayuntamiento. Si no lo hacen así... ¡si no lo hacen así, lo primero que deben hacer es marcharse a sus casas y—como dijo Maura—que gobiernen los que no dejan gobernar. Con una Comisión Permanente hecha a la medida, estaríamos exactamente lo mismo que estábamos antes: media docena de señores que mangonean, hacen y deshacen, y una nutrida "Comisión de Visitas y Cumplidos" que no se entera de las cosas hasta que las ven publicadas en los periódicos.

De esta labor municipal podremos deducir lo que va a ser el Ayuntamiento. Si la Comisión Permanente lo "muerde", pueden celebrarse muchas reuniones del Pleno y allí ventilarse muchas cosas.

¡Porque... ahí si que hay tela cortada y material preparado, para que los señores concejales no puedan abandonar ni un momento el taller.

Este, para los caseros de mal corazón. Remedio eficaz para obligar a los inquilinos de una casa a que la desalojen o a que "voluntariamente" pasuen mayores alquileres que los debidos. Lo ha puesto en práctica un maestro de obras en Barcelona. El hombre compró una casa y en cuanto tomó posesión de ella, dijo a los inquilinos que ya podían buscar otro nido, puesto que pensaba ser el que ocuparía "a manos que no se aviniesen a pagar más renta".

Como es natural, los inquilinos protestaron y se negaron a pagar más, amparados en las disposiciones vigentes, pero el casero pensó que podía hacerse a su gusto otras disposiciones y después de bien madurado un plan, lo puso en

ejecución. Indemnizó a dos inquilinos para que se marcharan de la casa, y una vez con dos habitaciones libres, metió en ellas otras tantas familias de gitanos, sin más muebles que los que acostumbran a llevar por los caminos, pero con el encargo de estar en constante zambra. Zambra gitana, naturalmente.

Se marcharon algunos inquilinos, que el dueño iba sustituyendo por más gitanos, dándose el caso de que una de estas familias "cañís", llevó un burro, al cual instalaron cómodamente en un balcón, donde le daban de comer y le instalaron la cama, con abundante paja. Luego, le hurgaban para que soltase unos sonoros rebuzos. En la casa no ha quedado más que un inquilino de los antiguos, pero éste, antes de marchar, ha querido vengarse del casero y ha denunciado ante el juez todo lo ocurrido en la casa.

Ahora, lo que falta para que las cosas le salgan completamente al revés a ese casero "inventor" es que el juez le condene a una buena multa... y que los gitanos no quieran marcharse de la casa. —GORROCHA.

Ayer, a las once de la mañana, llegó a San Sebastián el director general de Seguridad, general Mola.

El general Mola se dirigió al Gobierno civil, donde fué recibido por el señor Santaló, recorriendo las dependencias de la casa. Los señores Mola y Santaló almorzaron juntos en el hotel Continental, saliendo después de almorzar en automóvil para dar un paseo por los alrededores de la ciudad.

A la caída de la tarde se trasladaron a Irún, realizando una inspección en la ciudad fronteriza. A su regreso celebró, desde el despacho del gobernador, sendas conferencias con Irún y Barcelona.

A última hora se trasladó al teatro del Príncipe, asistiendo a una de las partes del concierto que daba la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

Por último, después de cenar con el Sr. Santaló, regresó a Madrid en el sudóxpress de lujo.

## EN ZARAUZ

### "Orfeo" habló a los socios de "La Reja" de "La necesidad de la Música en la vida"



Nuestro compañero David Casares, rodeado por los directivos de la Sociedad "La Reja", de Zarauz, y algunos amigos, después de la brillante conferencia que dió allí el domingo. (Foto Leganés.)

El pasado domingo, a las cinco de la tarde, nuestro querido compañero David Casares, "Orfeo", ocupó la tribuna de la Sociedad cultural "La Reja", de Zarauz, para disertar acerca de "La necesidad de la música en la vida".

La conferencia de "Orfeo" se veía anunciada con un portentoso cartel del presidente de "La Reja", el gran pintor Nicolás Múgica, cartel que representaba la sonata de Kreutzer.

A la hora anunciada, presentó al conferenciante el director de la Banda municipal, don Enrique González Arroitajáuregui, y a continuación comenzó su disertación David Casares.

Después de saludar al auditorio y agradecer al señor Arroitajáuregui los conceptos elogiosos de su presentación, hizo un ameno y documentado estudio de la Historia de la Música comenzando en los tiempos prehistóricos, pues, según el disertante, toda expresión es musical, y desde los primeros pasos de la Humanidad la música ha influido considerablemente en todas las acciones del hombre.

Tanto el dolor como la alegría necesitan de la música para restablecer el equilibrio en el sistema nervioso—dijo Casares—. Para el dolor la música debe ser oída por el individuo; para la alegría es lo contrario, debe expresarse.

Habló de la influencia terapéutica de la música en los pueblos primitivos, en Babilonia, Asiria, Persia, Egipto, China y Judea. Señaló los cinco períodos en que se divide la música griega, y se refirió a continuación al pueblo romano, llegando a la conclusión de que la música es necesaria para la vida: que la música marca el grado de civilización de cada pueblo, y los países que no la crean han de aceptar la que les llega de otros países.

La Iglesia—continuó diciendo David Casares—comprendió que la música era su mejor arma para llegar al espíritu. Habló de los cantos de la catacumbe y del canto gregoriano. "Llegó el siglo XV y surgió la escuela francoflamenca, que preparó el florecimiento de la música del siglo siguiente. Al pueblo no llegaba la música, refinada en las iglesias y palacios, hasta que en los tiempos del romanticismo desbordaba los límites estrechos en que la habían recluido. Bach, Haydn, Mozart y Beethoven fueron conocidos y admirados por

las masas, que empezaron a poder gozar de las emociones melódicas."

Don Víctor Aguirre, ex director de la Banda municipal de Azpeitia, ejecutó magistralmente al piano la "Gavota" de Bach y el primer tiempo de la sonata "Claro de Luna", de Beethoven, siendo calurosamente aplaudido por el selecto y numeroso auditorio.

Volvío a hacer uso de la palabra nuestro compañero Casares para referirse a Chopin, "que representa el egoísmo de su aristocracia", el músico de las mujeres, de los débiles, de los que lloran porque no valen para rebelarse y hacer frente a los obstáculos de la vida con la entereza de los espíritus fuertes". El Sr. Aguirre ejecutó al piano el nocturno en "mi bemol" del compositor polaco.

Continuó diciendo "Orfeo" que la música es la expresión de la personalidad de un pueblo. Refiriéndose a la vascongada, dijo que el Baskón retrata en sus cauciones su condición campesina, Vizcaya refleja la fuerza de sus hombres que agujerean la tierra, y Guipúzcoa es la media tinta de una suave melancolía sin tristeza, menos poética que la del Baskón pero más filosófica, más humana, sin la rudeza de Vizcaya. Y en apoyo de esta teoría, don Víctor Aguirre ejecutó un preludio de Guridi.

También las naciones necesitan de la música para resueltar y mantener su espíritu, y aquellos países que tienen un himno nacional, y no dirigido a una persona, mantienen vivo el espíritu patrio a pesar de todas las vicisitudes." Citó el ejemplo de Francia y Alemania, y el señor Aguirre tocó el Motete de Haydn que sirve de himno a este último país.

"Por la música—terminó diciendo—la Humanidad ha avanzado en la vida; las reivindicaciones son satisfechas porque un himno unito a los hombres de distintos pueblos y de distintas razas en un ideal común: el Derecho."

David Casares escuchó una prolongada y calurosa ovación al final de su discurso. El distinguido auditorio, en el que dominaba el bello sexo, felicitó al conferenciante.

Después de la charla de "Orfeo" los socios de "La Reja" celebraron un banquete en honor del conferenciante, y, de sobremesa, Pablo Sorozábal dió a conocer diversos números de su obra "Kathuska", que fué celebrada por todos los allí reunidos.

SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

25 MARZO 1900. ~ El temporal que en aquellos días había reinado en el Cantábrico había sido muy duro. Entre la gente de mar se hablaba del naufragio de un vapor inglés que hacía frecuentes viajes entre Bilbao y Inglaterra. También se hablaba del naufragio de un bote de Bermeo, con padre e hijo.

~ Se puso en escena en el Principal "Juan José" y, como siempre, el público de las alturas respondió muy bien. Como de costumbre también, el público "de abajo" respondió muy mal. La interpretación fué buena, excepto en la que dió a su papel la actriz "que hacia de Rosa", la cual no acertó porque el personaje no se adaptaba a sus facultades. Era la forma de decir que era una actriz muy mala.

~ Aunque era día festivo—la Virgen de Marzo—, como cayó en domingo "quitó fiesta". Ocurrió una cosa que hacia tiempo no ocurría, o sea que a pesar de ser día festivo, hizo buen tiempo y la gente pudo salir a pasear.

~ Por encargo de la Junta de festejos del Carnaval, la Casa Laborde, de Tolosa, había hecho unas preciosas fotografías para la confección de un álbum, del que se haría una gran tirada para venderlo a precio reducido.

~ La Empresa del Teatro Principal no desistió de su propósito de dar una o dos audiciones de "La Bohème" con la Compañía de ópera que estaba en Bayona. A este fin había vuelto a escribir a aquella Empresa para ver si se podían sortear algunas dificultades que existían.

~ Aquella tarde se iba a reunir la ponencia de la Comisión encargada de confeccionar el proyecto de programa de los festejos de verano, que ya tenía ultimado. Al día siguiente se reuniría la Comisión en pleno para dársele a conocer. Según los rumores "circulantes", el programa era magnífico y digno de la importancia de San Sebastián.

~ Como era de esperar, la Bella Otero no había querido ser menos que la Bella Guerreiro y había compuesto un "mimodrama" titulado "A Sevilla"—la Otero es gallega—, el cual se representaría en un "music-hall" de París. Los personajes eran una gitana, un torero y una echadora de cartas; y para que tuviera la mayor cantidad posible de sabor español, el "mimodrama" terminaba a puñalada limpia. Según noticias, no salía a escena ningún toro.

## Movimiento obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

"La Federación Local de Sociedades Obreras de San Sebastián, domiciliada en la calle del Puerto número 7, primero, viene observando que desde los púlpitos de algunas iglesias de la provincia se lanzan acusaciones gratuitas contra ella, por quienes teniendo contraido el deber doctrinal de respetar mandamientos, se entregan sistemáticamente a una propaganda muy ajena a su postulado.

La actuación diáfana de esta Federación rechaza públicamente, con la dignidad que le es característica, tales acusaciones, porque gira en todo momento sobre elevados principios de lucha político-económica, en justa defensa de los intereses que representa, y por consiguiente, su acción se desarrolla dentro de las leyes en vigor y es controlada por el criterio de todos sus componentes.

Por razón del respeto que este organismo tiene para toda clase de ideales y creencias, aconseja a sus detractores dedicar las actividades a fines más consuntanciales con sus deberes, aunque esto nos prive de un medio de propaganda muy eficaz.—El Comité ejecutivo."

ASOCIACION GENERAL DE DEFENDENTES DE GUIPUZCOA

Se pone en conocimiento de los asociados que se ha abierto una suscripción a favor de la viuda e hijos de un compañero fallecido.

Esperamos acudiréis a llenar las listas con la urgencia que el caso lo requiere.

—Se recuerda a los asociados que para facilitar el cobro de los recibos, se hallan éstos a su disposición en nuestro domicilio social, los martes, jueves y sábados, de siete y media a nueve de la noche.

—Se convoca para hoy martes, a las ocho de la noche, a la Comisión designada para la reforma del Reglamento.

CONSEJO OBRERO FERROVIARIO

Hoy, día 25, a las ocho y media de la noche, tendrá lugar una conferencia de propaganda societaria en el Centro Obrero, Puerto, 7, primero, que correrá a cargo del vocal obrero del Consejo Superior de Ferrocarriles, compañero Anselmo Sánchez, el cual dará a conocer el desenvolvimiento del Sindicato, nacional y todo lo que a él afecta. Siendo de gran importancia para la clase ferroviaria lo que exponga dicho compañero, esperamos acudiréis como un solo hombre.—El Comité.